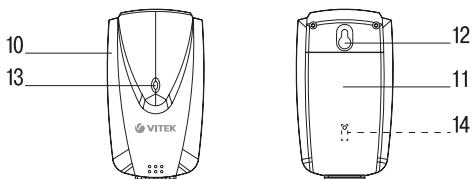
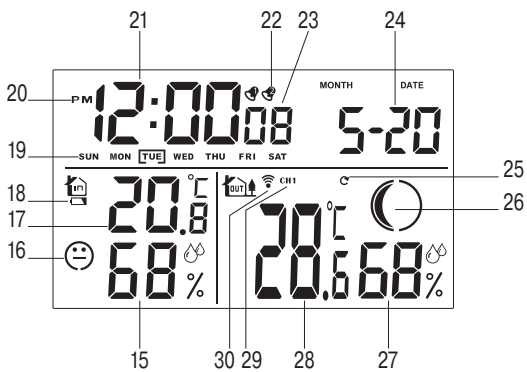
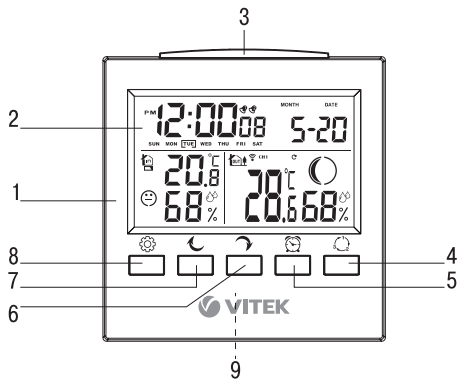


VT-6413Wireless weather
stationБеспроводная
метеостанция

Инструкция по эксплуатации










GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	9
KZ Пайдалану нұсқасы	16
UA Інструкція з експлуатації	24
KG Пайдалануу боюнча нускама	32




WIRELESS WEATHER STATION VT-6413

The main unit of the wireless weather station shows current time and date, indoor temperature, relative humidity, comfort level, moon phases, and alarm settings. You can use the external sensor to control the outside temperature and relative humidity.

DESCRIPTION

1. Main unit
2. Display
3. «**SNOOZE-LIGHT**» Light/snooze controls // snooze duration
4. Data reception channel selection button «»
5. Alarm setup button «»
6. Time/date/alarm setting button «» «down»
7. Time/date/alarm setting, temperature measurement units switching button «» «up»
8. «» Current time/date settings//time/year display format selection
9. Battery compartment lid
10. External sensor
11. External sensor battery compartment lid
12. Sensor wall mounting orifice
13. LED data transfer indicator
14. Data transmission channel tuner «**1-2-3**»
15. Relative indoor humidity numerical indication
16. Comfort indicator
17. Indoor temperature numerical indication
18. «» Low battery indicator
19. Weekdays indication
20. «**PM**» indicator (for 12-hour current time format)
21. Current time numerical indication (hours, minutes)//year//alarm settings//snooze time settings
22. «», «» Alarm modes indication
23. Seconds numerical indication//alarm indicators «**A1**, **A2**»//«**Sn**» snooze duration setting indicator
24. Numerical date indicator (day, month)//«**MONTH**» «**DATE**» date format indicator
25. «» Consecutive channel display indicator
26. Moon phases indicator

27. Relative outside humidity numerical indication
28. Outside temperature numerical indication
29. Data reception channels indication «**CH1/CH2/CH3**»
30. «» Data reception activity indicator

SAFETY MEASURES

Before using the weather station, read this instruction manual carefully and keep it for future reference. Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual.

Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- The wireless weather station cannot be used for medical purposes, for public information or as a measuring instrument.
- Do not install the external sensor in places with the temperature below 0°C, it may lead to shorter service life of the batteries, shorter data transmission range and display indication problems.
- Install the external sensor in the room and place the wired sensor outside.
- Do not use the unit in places with high temperature and relative humidity more than 80%.

ATTENTION! Keep the unit dry. Do not immerse the unit into water or any other liquids.

- Do not expose the unit to strong electromagnetic fields, strong vibration, avoid dropping the unit – this may lead to malfunction of the unit or its failure.
- This unit is not intended for usage by children.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to avoid them using the unit as a toy.

ENGLISH

- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.

Danger of suffocation!

- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least three hours at room temperature.


- Unpack the unit completely and remove any package materials and advertising stickers that prevent the unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.

BATTERY INSTALLATION

Attention! Batteries leakage can cause injuries or damage the unit. To avoid damages, follow the recommendations specified below:

- insert batteries following the polarity;
- only use new batteries of the type specified in the instruction manual;
- do not insert the batteries of different types, new batteries with old ones, batteries of different brands, or rechargeable batteries of different capacity;
- if the unit is out of use for a lengthy period of time, it is recommended to remove the batteries from the main unit and the external sensor;

- do not disassemble the batteries; do not expose them to high temperatures;
- replace the batteries in time.

Notes: Prolonged operation under low or high temperatures can reduce the voltage of the external sensor batteries (10), thus decreasing the sensor's transmission range. «» symbol (18) on the main unit display signifies low battery charge, the batteries should be replaced.

USING THE WEATHER STATION

External sensor (10)

- The main unit (1) can receive 3 data transmission channels from the external sensor (10). The channel numbers should match both on the main unit (1) and the external sensor (10).
- Open the battery compartment lid (11) and set the data transmission channel tuner (14) to the channel number "1".
- Insert two «AAA» batteries (not included), strictly following the polarity, install the battery compartment lid (11) back to its place.

Note: - when using the sensor (10) for measuring negative temperatures it is recommended to install alkaline batteries.

- External sensor (10) can be either hanged, using the Sensor mounting orifice (12), or installed onto the base. Point the sensor (10) to the main unit (1).
- Place the sensor (10) in such manner to avoid getting it exposed to moisture and direct sunlight.
- Do not install the external sensor (10) in places with the temperature below -30°C, at any negative temperatures the battery capacity significantly decreases, it may lead to shorter service life of the batteries and shorter data transmission range.
- Do not install the external sensor (10) farther than 50 meters away from the main unit (1).
- Select a location for the external sensor with the minimal number of obstacles on the way of the radio signal from the external sensor to the main unit, such as doors, walls, or furniture; do not install the sensor near metal objects or electric appliances.

- For the best data reception quality of the main unit try different positions of the main unit or the external sensor and try changing the data reception and transmission channels.



Note: - interference from professional or household electrical appliances such as doorbells, home security / alarm systems, incoming control systems, radiotelephones, walkie-talkies, games, computers and other sources of interference may lead to temporary or permanent disturbances in receiving signals by the main unit, this does not affect the main technical characteristics of the unit, in some cases, the main unit or the external sensor should be moved to another location, free from the above said or other obstacles preventing the passage of signals from the sensor.

- When the external sensor (10) is transmitting data, the indicator (13) lights up.



Main unit (1)

- Open the battery compartment lid (9) and install two AAA batteries (not included), strictly following the polarity. You will hear a short sound signal. Then install the battery compartment lid (9) back to its place.



Notes:

- After the batteries are installed, the main unit (1) links to the external sensor (10), and the data reception activity indicator «» (30) starts continuously flashing. After the main unit (1) links to the external sensor (10), the outside temperature (28) and relative humidity (27) will appear on the display.
- The time required by the main unit (1) to link to the external sensor (10) depends on the conditions of data transfer by the sensor (10) and on the conditions of reception by the main unit (1), and it does not exceed two minutes.
- In order to select or change the number of the data reception channel by the main unit (1), tap the «» button (4), the respective data reception channel numbers (29) «CH1, CH2, CH3», and the con-





secutive display indicator (25) «» will appear on the display.

- Set the data reception channel number corresponding to the data reception channel on the external sensor (10), to do this open the battery compartment lid (11), remove the batteries and set the data reception channel corresponding to the data reception channel on the main unit (1) with the tuner (14).
- To search for and link the external sensor (10) to the main unit (1) press and hold the button «» (4) for at least 3 seconds, until display shows the flashing data reception indicator «» (30), after the main unit (1) links to the external sensor (10), the outside temperature (28) and relative humidity (27) will appear on the display.






Notes:

- If there are several external sensors, set a different data reception channel number on each of them, and select the consecutive channel display mode on the main unit (1). To select the consecutive channel display mode tap the «» (4), until the display shows the consecutive channel display indicator «» (25).
- The indoor or outside temperature and relative humidity indicators display the lower limit as «LL» and upper limits as «HH».










Current time and date setting

- Press and hold the «» button (8) for at least 3 seconds - the display (1) will show flashing numerical indication of the «year» (21). Use the «» (6) and «» (7) buttons to set the current «year». Press the «» (8) button to confirm the setting. Flashing date format indication (24) «MONTH» and «DATE» will appear on the display.










Notes:

- if the buttons «» (6), «» (7), «» (8) are not pressed during 8 seconds during the installation, the unit will revert to the initial settings.
- to speed up the installation process press and hold the «» (6) or «» (7) buttons for at least 3 seconds.

ENGLISH


- Use the «» (6) and «» (7) buttons to select the date format. Press the «» (8) button to confirm the selected date format. Flashing numerical indication of the «month» (24) will appear on the display.
- Use the «» (6) and «» (7) buttons to set the current «month». Press the «» (8) button to confirm the setting. Flashing numerical indication of the «day» (24) will appear on the display.
- Use the «» (6) and «» (7) buttons to set the current «day». Press the «» (8) button to confirm the setting. Flashing numerical indication of the time format «24H» or «12H» (21) will appear on the display.

Notes: - when the current time is displayed in the 12-hour format «12H», the «PM» (20) indicator will appear on the display (1).

- Use the «» (6) and «» (7) buttons to select the time format. Press the «» (8) button to confirm the selected format. Flashing numerical indication of the current time «clock» (21) will appear on the display.
- Use the «» (6) and «» (7) buttons to set the current time «clock». Press the «» (8) button to confirm the setting. Flashing numerical indication of the current time format «minutes» (21) will appear on the display.
- Use the «» (6) and «» (7) buttons to set the current time «minutes». Press the «» (8) button to confirm the setting.

The current time, date, and day of the week corresponding to the set date (19) will appear on the display (2). The day of the week indicator with change with the calendar:


Sun.	Mon.	Tue.	Wed.	Thru.	Fri.	Sat.
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT









- To see the current «year» setting, press the «» (8) button. In 8 seconds the current time (21) will automatically appear on the display (2).

Alarm setting


This weather station model allows for using two alarms «A1» and «A2». Before setting









the alarm make sure that the current time is set correctly.

Setting the first alarm: Press the «» (5) button once. The first alarm indicator «A1» (23), the initial alarm (21) «0:00», and the previous alarm will appear on the display (2).

- Press the «» (5) button a second time, and hold it for at least 3 seconds - flashing numerical alarm indication «clock» (21), and the first alarm indicator «» (22) will appear on the display (1).
- Use the «» (6) and «» (7) buttons to set the alarm «clock». Press the «» (5) button to confirm the setting. Flashing numerical indication of the alarm «minutes» will appear on the display.
- Use the «» (6) and «» (7) buttons to set the alarm «minutes». Press the «» (5) button to confirm the setting.




The alarm «A1» is set.

Setting the second alarm: Tap the «» (5) button and select the second alarm indicator «A2» (23). The initial alarm (21) «0:00», and the previous alarm will appear on the display (2).





- Press the «» (5) button a second time, and hold it for at least 3 seconds - flashing numerical alarm indication «clock» (21), and the second alarm indicator «» (22) will appear on the display (1).
- Use the «» (6) and «» (7) buttons to set the second alarm «clock». Press the «» (5) button to confirm the setting. Flashing numerical indication of the alarm «minutes» will appear on the display.
- Use the «» (6) and «» (7) buttons to set the second alarm «minutes». Press the «» (5) button to confirm the setting.




The alarm «A2» is set.



Notes:

- if the buttons «» (5), «» (6), «» (7) are not pressed during 8 seconds during the installation, the unit will revert to displaying the current time.
- if the alarms «A1» and «A2» are set to go off at the same time, only the «A1» alarm will activate at the set time.

Turning the alarm(s) on/off

To activate the alarm(s) tap the «» (7) button. The respective alarm indicators «», «» or «» (22) will replace one another on the display.

- In order to turn the alarm(s) off, tap the «» (7) button until the «», «» indicators (22) disappear.

At the time set for the alarm a sound will start sounding and the respective indicators «», «» (22) will appear on the display.

If you do not press any buttons, the sound will persist for 2 minutes.

Press any button to stop the alarm sound.



Note: - the alarm sound signal will be changing from single beeps to multiple ones, and in 30 seconds the signal will start sounding continuously.

Snooze

- While the alarm is sounding you can press the «**SNOOZE/LIGHT**» (7) button to snooze for 8 minutes; the snooze indicator «**Z**», and the corresponding alarm indicator (22) will appear on the display (1). In 8 minutes the alarm will sound again.

Snooze duration change

In order to change the snooze duration, press and hold the «**SNOOZE/LIGHT**» (3) button for at least 3 seconds - the settings symbol «**Sn**» (23) and a flashing numerical snooze indicator (21) will appear on the display (2).

- Use the «» (6) and «» (7) to set the snooze duration between 5 and 30 minutes. To confirm the selected setting press the «**SNOOZE/LIGHT**» (3) button.

Switching the display light on









- Press the «**SNOOZE/LIGHT**» (3) button to turn the display light on. The light will be on for 8 seconds and then will turn off automatically.

Comfort level (16)

The indoor temperature and humidity data is used for evaluating the comfort level that is indicated by one of three words:


- ☺ «Favorable» - optimal temperature and humidity values;
- ☹ «Arid» - indoor humidity level is lower than optimal;
- ☹ «Damp» - indoor humidity level is higher than optimal.

Moon Phases (26)

	new Moon		full Moon
	young Moon		waning Moon
	waxing half Moon		waning half Moon
	waxing Moon		old Moon

The moon phases indication will change with the calendar.

Temperature scale selection «C» or «F»

- To change the temperature measurement units, press and hold down the button (7) «» for 3 seconds, you will hear a short sound signal, and the temperature measurement units will change.

MAINTENANCE

- Do not disassemble the unit by yourself, there are no parts inside the weather station body which require replacement.
- Monitor the battery status of the external sensor (10) and the base unit (1), and change the batteries if necessary.
- Use only new batteries, do not install new and old batteries together.
- Insert the batteries, strictly following the polarity.
- After changing the batteries set the current time on the main unit (1) and reconnect it with the external sensor (10).
- Clean the main unit (1) body and the external sensor (10) with a soft, slightly damp cloth, and then wipe them dry.
- Do not use abrasives or solvents.
- Do not immerse the main unit (1) and the external sensor (10) into water or any other liquids.

STORAGE

- If you are not going to use the weather station for a long time, it is recommended to

ENGLISH

remove the batteries from the main unit (1) and the external sensor (10).

- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET

Weather station – 1 pc.
External wired sensor – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Main unit	от 0 °C до + 50 °C (от 32 °F до 122 °F)
External sensor	from -30°C to +70°C (from -22°F to +158°F)
Temperature measurement precision	+/- 1°C
Relative humidity measurement limits	from 25% to 95%
Relative humidity measurement precision	+/- 5%
External sensor data transmission	
Data transmission frequency	433 MHz
Number of data transmission channels	3
Transmission range	up to 50 m
Power supply	
Main unit	2 «AAA» batteries, 1,5 V
External sensor	2 «AAA» batteries, 1,5 V

Note: - the batteries are not included.

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications

not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years.

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.







This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

БЕСПРОВОДНАЯ МЕТЕОСТАНЦИЯ VT-6413

На базовом блоке беспроводной метеостанции отображается текущее время, календарь, внутренняя температура и относительная влажность, уровни комфорта и фазы луны, состояние будильников, а с помощью внешнего датчика можно контролировать внешнюю температуру и относительную влажность.

ОПИСАНИЕ

1. Базовый блок
2. Дисплей
3. Кнопка «**SNOOZE-LIGHT**» включение подсветки//повторного включения будильника/ настройки времени повторного включения будильника
4. Кнопка «» выбора канала приёма данных
5. Кнопка «» настройки будильника
6. Кнопка «» «вниз» настройки времени/даты/будильников
7. Кнопка «» «вверх» настройки времени/даты/будильников, переключения единиц измерения температуры
8. Кнопка «» настройки текущего времени/даты//переключения отображения текущего времени/года
9. Крышка батарейного отсека
10. Внешний датчик
11. Крышка батарейного отсека внешнего датчика
12. Отверстие для крепления датчика к стене
13. Светодиодный индикатор передачи данных
14. Переключатель каналов передачи данных «**1-2-3**»
15. Цифровые символы относительной влажности внутри помещения
16. Символ комфорта
17. Цифровые символы температуры внутри помещения
18. Символ низкого уровня заряда батарей питания «»
19. Символы дней недели
20. Символ времени после полудня «**PM**» (при выборе 12-часовом формате отображения текущего времени)
21. Цифровые символы текущего времени (часы, минуты)//года//

- установки времени включения будильников//установки времени повторного включения будильников
22. Символы включения будильников «»
 23. Цифровые символы секунд//символы будильников «**A1, A2**»//символ настройки времени повторного включения будильника «**Sn**»
 24. Цифровые символы даты (день, месяц)//символы формата даты «**MONTH**» (месяц) «**DATE**» (день)
 25. Символ режима последовательного отображения каналов «**C**»
 26. Символ Фазы луны
 27. Цифровые символы внешней относительной влажности
 28. Цифровые символы внешней температуры
 29. Символы каналов приёма данных «**CH1/CH2/CH3**»
 30. Символ активности приёма данных «»

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации метеостанции внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Беспроводная метеостанция не может быть использована в медицинских целях, а так же для общественной информации и в качестве измерительного инструмента.
- Не устанавливайте внешний датчик в местах с температурой ниже 0°C, так как это может привести к сокращению срока службы элементов питания, уменьшению расстояния передачи данных, проблемам с индикацией на дисплее.
- Устанавливайте внешний датчик в помещении, а проводной датчик выводите наружу.
- Не используйте устройство в местах с повышенной температурой и относительной влажностью более 80%.

РУССКИЙ

ВНИМАНИЕ! Содержите устройство сухим. Запрещается погружать устройство в воду или в любые другие жидкости.

- Не подвергайте устройство воздействию сильных электромагнитных полей, повышенной вибрации, не допускайте падения устройства – это может привести к неправильной работе устройства или выходу его из строя.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или плёнкой. **Опасность удушья!**

- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактному адресу, указанному в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВА-

НИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трех часов.


- Полностью распакуйте устройство и удалите упаковочные материалы и рекламные наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Внимание! Протечка элементов питания может стать причиной травм или повреждения устройства. Чтобы избежать повреждения, следуйте приведённым ниже рекомендациям:

- устанавливайте элементы питания, соблюдая полярность;
- используйте только новые элементы питания и именно такие, которые указаны в инструкции по эксплуатации;
- запрещается устанавливать элементы питания разного типа, новые и старые, элементы питания разных марок, а также аккумуляторные батареи разной ёмкости;
- если устройство не планируется использовать в течение длительного времени, рекомендуется извлечь элементы питания из базового блока и внешнего датчика;
- не разбирайте элементы питания, не подвергайте их воздействию высокой температуры;
- своевременно меняйте элементы питания.

Примечание: При длительной работе в условиях низких или высоких температур напряжение батареек внешнего датчика (10) может снизиться, сокращая тем самым радиус действия передатчика.

Символ (18) «» на дисплее базового блока указывает на низкий заряд батареек, их необходимо заменить.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТЕОСТАНЦИИ

Внешний датчик (10)

- Базовый блок (1) рассчитан на приём 3 каналов передачи данных от внешнего датчика (10). Номера каналов должны совпадать на базовом блоке (1) и на внешнем датчике (10).
- Откройте крышку батарейного отсека (11) и установите переключатель каналов передачи данных (14) на номер канала «1».
- Установите два элемента питания «AAA» (не входят в комплект поставки), строго соблюдая полярность, установите крышку батарейного отсека (11) на место.

Примечание: - при использовании датчика (10) для измерения отрицательных температур, рекомендуется устанавливать щелочные элементы питания.

- Внешний датчик (10) можно повесить, используя отверстие для крепления датчика (12), или установить на основание. Направьте датчик (10) в сторону базового блока (1).
- Располагайте датчик (10) таким образом, чтобы исключить возможность попадания на него влаги и прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте внешний датчик (10) в местах с температурой ниже -30°C, при любых отрицательных температурах, ёмкость элементов питания существенно снижается, это приведёт к сокращению срока службы элементов питания, уменьшению расстояния передачи данных.
- Не устанавливайте внешний датчик (10) на расстоянии более 50 метров от базового блока (1).
- Выберите местоположения внешнего датчика таким образом, чтобы уменьшить количество препятствий затрудняющих прохождение радиосигнала от него до базового блока, таких, как двери, стены, мебель, не устанавливайте внешний датчик рядом с металлическими предметами и электроприборами.
- Для достижения наилучшего качества приёма данных базовым блоком, попробуйте различные варианты

расположения внешнего датчика или базового блока, а также попробуйте сменить каналы приёма и передачи данных.



Примечание: - помехи от профессиональных или бытовых электроприборов, таких как дверные звонки, домашние системы безопасности/сигнализации, системы входного контроля, радиотелефоны, рации, игры, компьютеры и иные источники помех, могут приводить к временным или постоянным нарушениям в приеме сигналов базовым блоком, это не влияет на основные технические характеристики устройства, в некоторых случаях, базовый блок или внешний датчик, следует переместить в другое место, свободное от перечисленных или иных помех препятствующих прохождению сигнала от внешнего датчика.

- В момент передачи данных внешним датчиком (10), загорается светодиодный индикатор (16).

Базовый блок (1)



- Откройте крышку батарейного отсека (9) и установите два элемента питания «AAA» (не входят в комплект поставки), строго соблюдая полярность, при этом прозвучит короткий звуковой сигнал, затем установите крышку батарейного отсека (9) на место.

Примечание:


- после установки элементов питания происходит сопряжение базового блока (1) с внешним датчиком (10), при этом символ активности приёма данных (30) «» начнёт постоянно мигать, после сопряжения базового блока (1) с внешним датчиком (10), на дисплее отобразится внешняя температура (28) и относительная влажность (27).
- время сопряжения базового блока (1) с внешним датчиком (10) зависит от условий передачи данных датчиком (10), условий приёма данных базовым блоком (1), и не превышает двух минут.
- Для выбора или изменения номера канала приёма данных базовым блоком (1), последовательно кнопку (4) «», при этом на дисплее будет последо-

РУССКИЙ

вательно меняться номера каналов приёма данных (29) «СН1, СН2, СН3» и символ последовательного отображения (25) «С».

- Установите номер канала на базовом блоке соответствующий номеру канала передачи данных во внешнем датчике (10), для этого откройте крышку батарейного отсека (11), выньте элементы питания и установите переключателем (14) канал передачи данных, соответствующий каналу приёма данных базовым блоком (1).
- Для поиска и сопряжения внешнего датчика (10) с базовым блоком (1), нажмите и удерживайте кнопку (4) «» более 3 секунд до тех пор, пока на дисплее не отобразится, и не будет мигать символ приёма данных (30) «», после сопряжения базового блока (1) с внешним датчиком (10), на дисплее отобразится внешняя температура (28) и относительная влажность (27).















Примечание:

- При наличии нескольких внешних датчиков установите на каждом датчике разный номер канала, а на базовом блоке (1) выберите режим последовательного отображения каналов. Для выбора режима последовательного отображения каналов последовательно нажимайте кнопку (4) «» до тех пор, пока на дисплее не появится символ последовательного отображения (25) «С».
- При измерении внутренней или наружной температуры и относительной влажности нижний предел отображается символами «LL», верхний предел отображается символами «HH».

Установка текущего времени и даты

- Нажмите и удерживайте кнопку (8) «» более 3 секунд, при этом на дисплее (1) начнут мигать цифровые символы «года» (21). Кнопками (6) «» и (7) «» установите текущее значение «года», для подтверждения установленного значения нажмите кнопку (8) «», на дисплее начнут мигать символы формата даты (24) «MONTH» и «DATE».

Примечание:


- если во время установки в течение 8 секунд кнопки (6) «», (7) «», (8) «» не будут нажаты, то устройство вернется к первоначальным показаниям.
- для ускорения процесса установки нажмите и удерживайте кнопки (6) «» или (7) «» более 3 секунд.
- Кнопками (6) «» и (7) «» выберите формат даты, для подтверждения выбранного формата даты нажмите кнопку (8) «», на дисплее начнут мигать цифровые символы «месяца» (24).
- Кнопками (6) «» и (7) «» установите текущий «месяц», для подтверждения установленного значения нажмите кнопку (8) «», на дисплее начнут мигать цифровые символы «дня» (24).
- Кнопками (6) «» и (7) «» установите текущий «день», для подтверждения установленного значения нажмите кнопку (8) «», на дисплее начнут мигать цифровые символы формата времени «24H» или «12H» (21).

Примечание: - при выборе 12-часового формата отображения текущего времени «12H» на дисплее (1) появится символ «времени после полудня» (20) «PM».

- Кнопками (6) «» и (7) «» выберите формат отображения времени, для подтверждения выбранного формата нажмите кнопку (8) «», на дисплее начнут мигать цифровые символы текущего времени «часы» (21).
- Кнопками (6) «» и (7) «» установите текущее время «часы», для подтверждения установленного значения нажмите кнопку (8) «», на дисплее начнут мигать цифровые символы текущего времени «минуты» (21).
- Кнопками (6) «» и (7) «» установите текущее время «минуты», для подтверждения установленного значения нажмите кнопку (8) «».


На дисплее (2) отобразится текущее время, дата и день недели соответствующий установленной дате (19). Отображение дня недели будет меняться в соответствии с изменениями календаря:



Воскр.	Понед.	Втор.	Среда	Четв.	Пяtn.	Субб.
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT




- Для просмотра текущего значения «года» нажмите кнопку (8) «», через 8 секунд на дисплее (2) автоматически отобразится текущее время (21).




Установка времени включения будильников

В данной модели метеостанции можно пользоваться двумя будильниками «A1» и «A2». Перед настройкой времени включения будильников убедитесь, что текущее время установлено правильно.


Установка времени включения первого будильника: Нажмите кнопку (5) «» один раз, при этом на дисплее (2) отобразится символ включения первого будильника (23) «A1», начальное время включения (21) «0:00», или ранее установленное время включения.



- Нажмите кнопку (5) «» ещё раз и удерживайте её более 3 секунд, при этом на дисплее (1) начнут мигать цифровые символы времени включения «часы» (21) и появится символ включения первого будильника (22) «».




- Кнопками (6) «» и (7) «» установите время включения будильника «часы», для подтверждения выбранного значения нажмите кнопку (5) «», на дисплее начнут мигать цифровые символы времени включения будильника «минуты».




- Кнопками (6) «» и (7) «» установите время включения будильника «минуты», для подтверждения выбранного значения нажмите кнопку (5) «».

Время включения будильника «A1» установлено.

Установка времени включения второго будильника: Последовательно нажимая на кнопку (5) «» выберите символ включения второго будильника (23) «A2», при этом на дисплее (2) отобразится начальное время включения (21) «0:00», или ранее установленное время включения.




- Нажмите кнопку (5) «» ещё раз и удерживайте её более 3 секунд, при этом на дисплее (1) начнут мигать цифровые символы времени включения «часы» (21) и появится символ включения второго будильника (22) «».

- Кнопками (6) «» и (7) «» установите время включения второго будильника «часы», для подтверждения выбранного значения нажмите кнопку (5) «», на дисплее начнут мигать цифровые символы времени включения будильника «минуты».





- Кнопками (6) «» и (7) «» установите время включения второго будильника «минуты», для подтверждения выбранного значения нажмите кнопку (5) «».




Время включения будильника «A2» установлено.



Примечание:

- если во время установки в течение 8 секунд кнопки (5) «» (6) «», (7) «» не будут нажаты, то устройство вернётся к режиму отображения текущего времени.
- если установлено одинаковое время включения будильников «A1» и «A2», то при достижении установленного времени активируется только один будильник «A1».

Включение/выключение будильника(ов)

Для активации будильника(ов) последовательно нажимайте кнопку (7) «», при этом на дисплее будут последовательно отображаться соответствующие символы включения будильников (22) «», «» или «».

- Для выключения будильника(ов) последовательно нажимайте кнопку (7) «» до тех пор, пока символы (22) «», «» не погаснут.

При достижении установленного времени включения будильника(ов) начнёт звучать звуковой сигнал, и на дисплее будут мигать соответствующие символы (22) «», «».

Если вы не нажмёте никаких кнопок, то звуковой сигнал будет звучать в течение 2 минут.

Для выключения звукового сигнала будильника нажмите любую кнопку.

Примечание: - звуковой сигнал будильника будет изменяться от одиночных сигналов до групповых, и через 30 секунд звуковой сигнал начнёт звучать постоянно.



РУССКИЙ

Повтор сигнала будильника

- Во время звучания сигнала будильника, вы можете нажать кнопку (7) «**SNOOZE/LIGHT**», чтобы временно отключить будильник на 8 минут, при этом на дисплее (1) появится символ повтора «**Z²**» и начнёт мигать соответствующий символ включения будильника (22). Через 8 минут сигнал будильника включится повторно.

Изменение времени повторного включения будильников

Для изменения времени повторного включения будильников нажмите и удерживайте кнопку (3) «**SNOOZE/LIGHT**» более 3 секунд, при этом на дисплее (2) появится символ настройки (23) «**Sn**», и начнут мигать цифровые символы времени повторного включения (21).

- Кнопками (6) «» и (7) «» установите время повторного включения будильников в интервале от 5 до 30 минут, для подтверждения выбранного значения нажмите кнопку (3) «**SNOOZE/LIGHT**».

Включение подсветки дисплея

- Для включения подсветки дисплея нажмите кнопку (3) «**SNOOZE/LIGHT**». Подсветка будет гореть в течение 8 секунд и автоматически выключится.

Уровень комфорта (16)

Данные температуры и влажности внутри помещения используются для оценки уровня комфорта, который представлен одним из трёх символов:


- ☺ «Благоприятно» – оптимальные значения температуры и влажности;
- ☹ «Сухо» – уровень влажности в помещении ниже оптимального;
- ☹ «Сыро» – уровень влажности в помещении выше оптимального.

Фазы луны (26)

	новолуние		полнолуние
	молодая луна		убывающая луна
	первая четверть		последняя четверть
	прибывающая луна		старая луна

Отображение фаз луны меняется в соответствии с изменениями календаря.

Выбор единиц измерения температуры «С или F»

- Для изменения единиц измерения температуры нажмите и удерживайте кнопку (7) «» на протяжении 3-х секунд, при этом прозвучит короткий звуковой сигнал, и единицы измерения температуры изменятся.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Запрещается самостоятельно разбирать устройство, внутри корпуса метеостанции нет деталей требующих замены.
- Следите за состоянием элементов питания внешнего датчика (10) и базового блока (1), при необходимости меняйте элементы питания.
- Используйте только новые элементы питания, не устанавливайте вместе новые и старые элементы питания.
- Устанавливая элементы питания, строго соблюдайте полярность.
- После замены элементов питания, на базовом блоке (1) необходимо заново установить текущее время и восстановить связь с внешним датчиком (10).
- Протирайте корпус базового блока (1) и внешнего датчика (10) мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается использовать абразивные чистящие средства или растворители.
- Запрещается погружать базовый блок (1) и внешний датчик (10) в воду или любые другие жидкости.

ХРАНЕНИЕ

- Если метеостанция не будет использоваться в течение длительного времени, выньте элементы питания из базового блока (1) и внешнего датчика (10).
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Метеостанция – 1 шт.
Внешний датчик – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Базовый блок	от 0 °С до + 50 °С (от +32 °F до +122 °F)
Внешний датчик	от -30 °С до +70 °С (от -22 °F до 158 °F)
Точность измерения температуры	+/-1 °С
Пределы измерения относительной влажности	от 25% до 95%
Точность измерения относительной влажности	+/-5%
Передача данных с внешнего датчика	
Частота передачи данных	433 МГц
Количество каналов передачи данных	3
Радиус действия	до 50 м
Питание	
Базовый блок	2 элемента типа «AAA» 1,5 В
Внешний датчик	2 элемента типа «AAA» 1,5 В

Примечание: - элементы питания не входят в комплект поставки.

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы прибора – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 151 ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО:
ООО «ВИТЕК.РУС»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: РФ, 117452, Г. МОСКВА, ЧЕРНОМОРСКИЙ БУЛЬВАР, ДОМ 17, КОРП. 1, ЭТАЖ 4, ОФИС 401, КАБ. 1.

Тел.: +7 (499) 685-48-18,
e-mail: info@vitek.ru

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

www.vitek.ru
ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК:
8-800-100-18-30







СДЕЛАНО В КНР




ҚАЗАҚША

СЫМСЫЗ МЕТЕОСТАНЦИЯ VT-6413

Сымсыз метеостанцияның негізгі блогы ағымдағы уақытты, күнтізбені, ішкі температура мен салыстырмалы ылғалдылықты, комфорт деңгейі мен айдың фазаларын, оятқыш күйін көрсетеді, ал сыртқы бергіш көмегімен сыртқы температура мен салыстырмалы ылғалдылықты бақылауға болады.

СИПАТТАМАСЫ

1. Базалық блок
2. Дисплей
3. Жарықты қосу//оятқышты қайта қосу/ оятқышты қайта қосу уақытын баптау «**SNOOZE-LIGHT**» батырмасы
4. Мәліметтерді қабылдау арнасын таңдау батырмасы «»
5. Оятқышты баптау батырмасы «»
6. Оятқышты//датаны/уақытты баптау батырмасы «»
7. Температураның өлшем бірліктерін ауыстыру, оятқышты//датаны/уақытты баптау батырмасы «жоғары» «»
8. Ағымдағы уақытты//датаны баптау// ағымдағы уақыттың/жылдың көрсетілуін ауыстыру батырмасы «»
9. Батареялық бөлік қақпағы
10. Сыртқы бергіш
11. Сыртқы бергіштің батареялық бөлігінің қақпағы
12. Бергішті қабырғаға бекітуге арналған саңылау
13. Деректерді берудің жарықдиодты индикаторы
14. Деректерді беру арналарының ауыстырғышы «**1-2-3**»
15. Үй-жай ішіндегі салыстырмалы ылғалдылығының цифрлық таңбалары
16. Комфорт таңбасы
17. Үй-жай ішіндегі температураның цифрлық таңбалары
18. Қуаттандыру батареясы зарядының төменгі деңгей таңбасы «»
19. Апта күндерінің таңбалары
20. Түстен кейінгі уақыт таңбасы «**PM**» (ағымдағы уақытты көрсетудің 12 сағаттық форматын таңдағанда)

21. Ағымдағы уақыттың цифрлық таңбалары (сағаттар, минуттар) // жылдар//оятқышты қосу уақытын белгілеу// оятқышты қайта қосу уақытын белгілеу
22. Оятқышты қосу таңбасы «»
23. Секундтың цифрлық таңбалары // «**A1, A2**» оятқыштар таңбалары // «**Sn**» оятқышты қайта қосу уақытын баптау таңбасы
24. Датаның цифрлық таңбалары (күн, ай) / дата форматының таңбалары «**MONTH**» (ай) «**DATE**» (күн)
25. Арналарды дәйектеп көрсету режимінің таңбасы «»
26. Ай Фазасының таңбасы
27. Сыртқы салыстырмалы ылғалдылықтың цифрлық таңбалары
28. Сыртқы температураның цифрлық таңбалары
29. Деректерді қабылдау арналарының таңбалары «**CH1/CH2/CH3**»
30. Деректерді қабылдау белсенділігінің таңбасы «»

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Метеостанцияны пайдалануға беру алдында осы пайдалануға беру жөніндегі нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз. Құралды осы басшылық құжатта баяндалғандай тек қана тікелей мақсаты бойынша ғана пайдалану керек.

Аспапты дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.

- Сымсыз метеостанция медициналық мақсаттарда, сонымен қатар қоғамдық ақпарат үшін және өлшеу аспабы ретінде қолданылмайды.
- Сыртқы тетікті температурасы 0°C төмен орындарға орнатуға болмайды, себебі ол қуаттандыру элементтері қызметінің қысқаруына, мәліметтерді жеткізу қашықтығының азаюына, дисплейдегі индикацияға қатысты мәселелерге әкелуі мүмкін.

- Сыртқы тетікті үй-жайға орнатып, ал сымдық тетікті сыртқа шығарыңыз.
- Құралды температурасы жоғары және қатысты ылғалдылығы 80% асатын орындарда қолдануға болмайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құралды құрғақ етіп ұстаңыз. Құралды суға немесе басқа да кез-келген сұйықтыққа салуға тыйым салынады.

- Құралды қатты электр-магниттік өрістердің, жоғары дірілдің әсеріне ұшыратуға болмайды, құралдың құлауына жол бермеңіз – ол құралдың дұрыс емес жұмыс істеуіне немесе оның қатардан шығуына әкелуі мүмкін.
- Осы құрал балалардың пайдалануына арналмаған.
- Дене, сенсорлық немесе ақыл-сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғаман аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Аспаппен ойнауларына жол бермеу үшін балаларды қадағалау керек.
- Балалар қауіпсіздігіне байланысты, орам ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді қараусыз қалдырмаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе үлдірмен ойнауға рұқсат етпеңіз. **Тұншығу қаупі!**

- Аспапты өздігіңізден жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өздігіңізден бөлшектеуге болмайды, кез-келген ақаулық пайда болған кезде, сонымен қатар құрылғы құлағаннан кейін аспапты өшіріп, келіптік талонында және www.vitek.ru сайтында көрсетілген байланыс мекен-жайы бойынша кез-келген авторландырылған (уәкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Бұзылуға жол бермеу үшін құралды тек зауыттық ораммен тасымалдаңыз.

- Құралды құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ОСЫ ҚҰРАЛ ТЕК ТҰРМЫСТЫҚ ЖАҒДАЙЛАРДА ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН. ӨНДІРИСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫНДА АСПАПТЫ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Құралды тасымалдағаннан немесе суық (қысқы) жағдайларда сақтағаннан кейін оны бөлме температурасында үш сағаттан кем емес. уақыт ұстау керек.

- Құралды толығымен орамнан шығарып, оның жұмысына кедергі келтіретін орам материалдарын және жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Құралдың тұтастығын тексеріңіз, бұзылыстар болған жағдайда құралды пайдаланбаңыз.


ҚҰАТТАНДЫРУ ЭЛЕМЕНТТЕРІН ОРНАТУ

Назар аударыңыз! Қуаттандыру элементтерінің ағуы жарақаттануға немесе құрылғының зақымдануына себеп болуы мүмкін. Зақымдауларды болдырмау үшін, төменде келтірілген ұсыныстарды орындаңыз:

- үйектілікті сақтап, қуаттандыру элементтерін орнатыңыз;
- пайдалану бойынша нұсқаулықта көрсетілген жаңа қуаттандыру элементтерін ғана пайдаланыңыз;
- әртүрлі типтегі, жаңа және ескі, әр маркалы қуаттандыру элементтерін, сонымен қатар, әртүрлі сыйымдылықтағы аккумуляторлық батареяларды орнатуға тыйым салынады;
- егер құрылғыны ұзақ уақыт бойы пайдалану жоспарланбаған болса, онда қуаттандыру элементтерін базалық блоктан және сыртқы бергіштен алып тастау ұсынылады;

ҚАЗАҚША

- қуаттандыру элементтерін бөлшек-теменіз, оларды жоғары температура әсеріне ұшыратпаңыз;
- қуаттандыру элементтерін уақытымен ауыстырып отырыңыз.

Ескертпе: Төменгі және жоғары температурада ұзақ уақыт жұмыс істеген кезде сыртқы бегіш батареясының кернеуі (10) төмендеуі мүмкін, осылайша тартқыш қызметінің радиусы қысқарады. Базалық блок дисплейіндегі (18) «» таңба батареялардың төмен зарядын көрсетеді, оларды ауыстыру керек.

МЕТЕОСТАНЦИЯНЫ ПАЙДАЛАНУ

Сыртқы датчик (10)

- Базалық блок (1) сыртқы датчиктерден (10) мәліметтерді берудің 3 арнасының қабылдауына шақталған. Базалық блокта (1) және сыртқы датчикте (10) арналар номері сәйкес келуге тиіс.
- Батареялық бөліктің (11) қақағын ашыңыз және мәліметтерді беру арнасының ауыстырып-қосқышын (14) арна номеріне «1» қойыңыз.
- Екі қоректендіру элементін «AAA» (жеткізілім жиынтығына кірмейді) орнатыңыз, полярлықты қатаң сақтап, батарея бөлігінің қақапағын (11) орнына орнатыңыз.

Ескертпе: - датчикті (10) пайдалану барысында теріс температураларды өлшеу үшін, алкалинді қоректендіру элементін орнату ұсынылады.

- Сыртқы бергішті (10) іліп қоюға болады, ол үшін бергішті бекітуге арналған тесікті (12) пайдаланыңыз немесе негізге орнатыңыз. Бергішті (10) базалық блок (1) жаққа бағыттаңыз.
- Датчикті (10) ылғал мен тікелей күн сәулесі тиюі мүмкіндігін болдырмайтындей етіп орналастырыңыз.
- Сыртқы датчикті (10) температура-30°C-тан төмен жерге орнатпаңыз, кез келген теріс температурада, қоректендіру элементінің сыйымдылығы біршама кішірейеді, бұл қоректендіру элементінің

қызмет ету мерзімін қысқартады, мәліметтерді жіберу қашықтығын азайтады.

- Сыртқы бергішті (10) базалық блоктан (1) 50 метрден артық қашықтыққа орнатпаңыз.
- Сыртқы бергіштің орналасқан жерін базалық блоктан оған дейінгі аралықтан радиобелгінің өтуін қиындататын, есіктер, қабырғалар, жиһаз сияқты кедергілер санын азайтатындай етіп таңдаңыз, сыртқы бергішті металл заттар мен электр аспаптардың жанына орнатпаңыз.
- Базалық блок арқылы мәліметтер қабылдауының ең жақсы сапасына жету үшін, сыртқы датчиктің немесе базалық блоктің, түрлі орналасу нұсқаларын таңдап көріңіздер, сондай-ақ қабылдау мен мәліметтер жіберу арналарын ауыстырып көріңіз.






Ескертпе: - есік қоңырауы, үйдің қауіпсіздік жүйесі/дабылдау, кіруді бақылау жүйесі, радиотелефондар, рациялар, ойындар, компьютерлер мен басқа да кедергілер көздері сияқты кәсіби және тұрмыстық электраспаптарынан болатын кедергілер, базалық блоктің белгілерді қабылдаудың уақытша немесе тұрақты бұзылуына әкелуі мүмкін, ол құрылғының негізгі техникалық сипаттамаларына әсер етпейді, кейбір жағдайларда, базалық блок немесе сыртқы датчикті, аталған кедергілерден бос жерге немесе сыртқы датчик белгілерінің өтуіне кедергі келтіретін басқа кедергілерден бос басқа жерге ауыстыру қажет.

- Сыртқы бергіштің (10) деректері беру сәтінде, жарықдиодты индикатор (13) жанады.



Базалық блок (1)

- Батареялық бөлік (9) қақағын ашыңыз және үйектілікті қатаң сақтап, екі қуаттандыру элементін «AAA» орнатыңыз (жеткізілім жиынтығына кірмейді), осы кезде қысқа дыбыстық белгі естіледі, содан кейін батареялық бөлік (9) қақағын орнына орнатыңыз.





Ескерту:

- қуаттандыру элементтерін орнатқаннан кейін базалық блок (1) сыртқы бергішпен (10) жанасады, осы кезде деректерді қабылдаудың белсенділік таңбасы (30) «» тұрақты жыпылықтай бастайды, базалық блок (1) сыртқы бергішпен (10) жанасқаннан кейін дисплейде сыртқы температура (28) және салыстырмалы ылғалдылық (27) көрсетіледі.
- базалық блоктың (1) сыртқы бергішпен (10) жанасу уақыты бергіштің (10) деректерді беру шарттарына, базалық блоктың (1) деректерді қабылдау шарттарына байланысты болады, және екі минуттан аспайды.
- Деректерді қабылдау арнасының нөмірін негізгі блокпен (1) таңдау немесе өзгерту үшін, батырманы (4) «» дәйектеп басыңыз, бұл жағдайда дисплейде деректерді қабылдау арналарының нөмірлері (29) «CH1, CH2, CH3» және дәйекті көрсету таңбасы (25) «» дәйекті түрде өзгеріп отырады.
- Сыртқы бергіштегі (10) деректерді беру арнасының нөміріне сәйкес келетін базалық блоктағы арна нөмірін орнатыңыз, ол үшін батареялық бөлік қақпағын (11) ашыңыз, қуаттандыру элементтерін шығарып алыңыз және ауыстырғыш (14) арқылы базалық блоктағы деректерді қабылдау арнасына (1) сәйкес келетін деректер арнасын орнатыңыз.
- Сыртқы бергіштің (10) базалық блокпен (1) жанасуын табу үшін, батырманы (4) «» 3 секунд бойы, дисплейде деректерді қабылдау таңбасы (30) «» көрініп жыпылықтағанға дейін басып ұстап тұрыңыз, базалық блок (1) сыртқы бергішпен (10) жанасқаннан кейін, дисплейде сыртқы температура (28) және салыстырмалы ылғалдылық (27) көрсетіледі.












Ескертпе:

- Егер бірнеше сыртқы бергіштер болса, әр бергішке әр түрлі арна нөмірін орнатыңыз және базалық блокта (1) арналардың дәйектеп көрсетілу режимін таңдаңыз. Арналардың дәйектеп көрсетілу режимін таңдау үшін (4) «» таңбасын дисплейде (25) «» таңбасы пайда болғанға дейін дәйектеп басып тұрыңыз.
- Ішкі немесе сыртқы температура мен салыстырмалы ылғалдылықты өлшеу кезінде төменгі шек «LL» таңбаларымен, жоғарғы шегі «HH» таңбаларымен көрсетіледі.

Ағымдағы уақытты және датаны орнату




- Батырманы (8) «» 3 секунд бойы басып ұстап тұрыңыз, осы ретте дисплейде (1) «жылдың» (21) цифрлық таңбалары жыпылықтай бастайды. Батырмалар (6) «» және (7) «» арқылы ағымдағы «жыл» мәнін орнатыңыз, орнатылған мәнді бекіту үшін батырманы (8) «» басыңыз, дисплейде дата форматының (24) «MONTH» және «DATE» таңбалары жыпылықтай бастайды.

Ескертпе:

- егер орнату кезінде 8 секунд бойы батырмалар (6) «», (7) «», (8) «» басылмаған болса, онда құрылғы алғашқы көрсеткіштерге оралады.
- орнату процесін жылдамдату үшін (6) «» немесе (7) «» батырмаларын 3 секундтан артық басып ұстап тұрыңыз.
- Батырмалар (6) «» және (7) «» арқылы дата форматын таңдаңыз, таңдалған дата форматын бекіту үшін батырманы (8) «» басыңыз, дисплейде «айдың» (24) цифрлық таңбалары жыпылықтай бастайды.
- Батырмалар (6) «» және (7) «» арқылы ағымдағы «айды» орнатыңыз, белгіленген мәнді бекіту үшін (8) «» батырмасын басыңыз, дисплейде

ҚАЗАҚША

«күннің» (24) цифрлық таңбалары жыпылықтай бастайды.


- Батырмалар (6) «» және (7) «» арқылы ағымдағы «күнді» орнатыңыз, орнатылған мәнді бекіту үшін (8) «» батырмасын басыңыз, дисплейде «24H» немесе «12H» (21) уақыт форматының цифрлық таңбалары жыпылықтай бастайды.

Ескертпе: - ағымдағы уақыттың «12H» 12 сағаттық форматын таңдағанда дисплейде (1) дисплейде түстен кейінгі уақыт» (20) «PM» таңбасы пайда болады.

- Батырмалар (6) «» және (7) «» арқылы көрсетілген уақыт форматын таңдаңыз, таңдалған уақыт форматын бекіту үшін батырманы (8) «» басыңыз, дисплейде «сағат» (21) ағымдағы уақыттың цифрлық таңбалары жыпылықтай бастайды.
- Батырмалар (6) «» және (7) «» арқылы ағымдағы «сағат» уақытын орнатыңыз, орнатылған мәнді бекіту үшін (8) «» батырмасын басыңыз, дисплейде ағымдағы уақыттың «минуттар» (21) цифрлық таңбалары жыпылықтай бастайды.
- Батырмалар (6) «» және (7) «» ағымдағы «минут» уақытын орнатыңыз, орнатылған мәнді бекіту үшін (8) «» батырмасын басыңыз.

Дисплейде (2) орнатылған датаға (19) сәйкес келетін ағымдағы уақыт, дата және апта күні көрсетіледі. Аптаның күнін көрсету күнтізбенің өзгеруіне сәйкес өзгереді:


Жекс.	Дүйс.	Сейс.	Сәрсенбі	Бейсен.	Жұма	Сенбі
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT



- Ағымдағы «жылдың» мәнін көру үшін батырмаға (8) «», басыңыз 8 секундтан кейін дисплейде (2) автоматты түрде ағымдағы уақыт (21) көрсетіледі.




Оятқышты қосу уақытын орнату




Метеостанцияның осы моделінде екі оятықшыпен «A1» және «A2» пайдалануға болады. Оятықшты қосу уақытын баптар алдында, ағымдағы уақыттың дұрыс орнатылғандығына көз жеткізіңіз.

Бірінші оятқышты қосу уақытын

орнату: Батырманы (5) «» бір рет басыңыз, осы ретте дисплейде (2) бірінші оятқышты (23) «A1» қосу таңбасы көрінеді, қосудың алғашқы уақыты (21) «0:00», немесе алдында орнатылған қосу уақыты.


- Батырманы (5) «» тағы бір рет басыңыз және 3 секундтан артық басып ұстап тұрыңыз, осы ретте дисплейде (1) қосылу уақытының «сағат» (21) цифрлық таңбалары жыпылықтай бастайды және бірінші оятқыштың (22) «» қосылу таңбасы көрінеді.



- Батырмалар (6) «» және (7) «» арқылы оятқышты қосу «сағат» уақытын орнатыңыз, таңдалған мәнді бекіту үшін батырмаға (5) «» басыңыз, дисплейде оятқыштың қосылу уақытының цифрлық таңбалары «минуттар» жыпылықтай бастайды.




- Батырмалар (6) «» және (7) «» арқылы оятықштың қосылу уақытын «минуттарын» орнатыңыз, таңдалған мәнді бекіту үшін батырманы (5) «» басыңыз.




Оятықшты қосу уақыты «A1» орнатылды.

Екінші оятқышты қосу уақытын

орнату: Батырмаға (5) «» дәйекпен басу арқылы екінші оятықшты қосу таңбасын (23) «A2» таңдаңыз, осы ретте дисплейде (2) қосудың алғашқы уақыты (21) «0:00», немесе қосудың бұрын қойылған уақыты көрсетіледі.




- Батырманы (5) «» тағы бір рет 3 секунд бойы басып ұстап тұрыңыз, осы ретте дисплейде (1) қосу уақытының «сағат» (21) цифрлық таңбалары жыпылықтай бастайды және екінші оятықшты (22) «» қосу таңбасы көрсетіледі.

- Батырмалар (6) «» және (7) «» арқылы екінші оятықштың қосылу уақытын «сағаттар» орнатыңыз, таңдалған мәнді бекіту үшін батырманы (5) «» басыңыз, дисплейде оятықштың қосылу уақытының цифрлық таңбалары «минуттар» жыпылықтай бастайды.





- Батырмалар (6)  және (7)  арқылы екінші оятқыштың қосылу уақытын «минуттар» орнатыңыз, таңдалған мәнді бекіту үшін батырманы (5)  басыңыз.




Оятқыштың қосылу уақыты «A2» орнатылды.



Ескертпе:

- егер орнату кезінде 8 секунд бойы батырмалар (5)  (6) , (7)  басылмаған болса, құрылғы ағымдағы уақытты көрсету режиміне оралады.
- егер оятқышты қосудың уақыты бірдей «A1» және «A2» орнатылса, белгіленген уақытқа жеткенде тек бір оятқыш «A1» іске қосылады.

Оятқышты(тарды) қосу/сөндіру

Оятқышты(тарды) іске қосу үшін батырманы (7)  дәйектеп басыңыз, осы ретте дисплейде оятқышты қосудың тиісті таңбалары (22) ,  немесе «» дәйекті түрде көрсетіледі.

- Оятқышты(тарды) сөндіру үшін батырманы (7) , таңбалар (22) ,  сөнгенге дейін дәйектеп басыңыз.

Оятқышты(тарды) қосудың белгіленген уақыты жеткенде, дыбыстық белгі естіле бастайды, және дисплейде тиісті таңбалар (22) ,  жыпылықтайды.

Егер сіз ешқандай батырманы баспасаныз, дыбыстық белгі 2 минут бойы дыбысталады. Оятқыштың дыбыстық белгісін сөндіру үшін кез келген батырманы басыңыз.



Ескертпе: - оятқыштың дыбыстық белгісі дара белгіден топтыққа дейін ауысады, 30 секундтан кейін дыбыстық белгі тұрақты дыбысталатын болады.

Оятқыш белгісінің қайталануы

- Оятқыштың белгісі шыққан уақытта, сіз оятқышты уақытша 8 минутқа өшіру үшін батырманы (7) «SNOOZE/LIGHT» баса аласыз, осы ретте дисплейде (1) қайталау «Zz» таңбасы көрінеді және оятқышты (22) қосудың арнайы таңбасы жыпылықтай бастайды. 8 минуттан кейін оятқыш белгісі қайта қосылады.

Оятқышты қайта қосу уақытын өзгерту

Оятқышты қайта қосу уақытын өзгерту үшін батырманы (3) «SNOOZE/LIGHT» 3 секундтан артық басып ұстап тұрыңыз, осы ретте дисплейде (2) баптау таңбасы (23) «Sp» көрінеді, және қайта қосудың цифрлық таңбалары (21) жыпылықтай бастайды.

- Батырмалар (6)  және (7)  арқылы 5-тен бастап 30 минутқа дейінгі аралықта оятқышты қайта қосу уақытын орнатыңыз, таңдалған мәнді бекіту үшін батырманы (3) «SNOOZE/LIGHT» басыңыз.

Дисплей жарығын қосу

- Дисплей жарығын қосу үшін батырманы (3) «SNOOZE/LIGHT» басыңыз. Жарық 8 секунд бойы жапып тұрады және автоматты түрде сөнеді.

Комфорт деңгейі (16)

Келесі үш таңбаның бірімен бейнеленетін, үй-жайдың ішіндегі температура мен ылғалдылықтың деректері, комфорт деңгейін бағалау үшін пайдаланылады:

- ☺ «Жайлы» – температура мен ылғалдылық мәнінің тиімді деңгейі;
- ☹ «Құрғақ» – үй-жайдағы ылғалдылық деңгейі тиімдіден төмен;
- ☹ «Дымқыл» – үй-жайдағы ылғалдылық деңгейі тиімдіден жоғары.

Ай фазасы (26)

	жаңа айдың тууы		айдың толысуы
	айдың жаңаруы		айдың кемуі
	бірінші ширек		соңғы ширек
	келуші ай		ескі ай

Ай фазаларының көрінісі күнтізбенің өзгеруіне сәйкес өзгереді.

Температураны өлшеу бірліктерін «°C немесе °F» таңдау

- Температураның өлшем бірліктерін өзгерту үшін батырманы (7) басып ұстап тұрыңыз «C» 3 секунд бойы, осы

ҚАЗАҚША

ретте қысқа дыбыстық белгі естіледі, температураның өлшем бірліктері өзгереді.

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

- Құралды өздігінен бөлшектеуге тыйым салынады, метеостанция корпусының ішінде алмастыруды талап ететін бөлшектер жоқ.
- Сыртқы тетіктің (10) және базалық блоктың (1) қуаттандыру элементтерінің жағдайын жіті бақылаңыз, қажет болған жағдайда қуаттандыру элементтерін ауыстырыңыз.
- Тек қана жаңа қуаттандыру элементтерін пайдаланыңыз, жаңа және ескі қуаттандыру элементтерін бірге орнатуға болмайды.
- Қуаттандыру элементтерін орнатқан кезде қарама-қайшылықты қатаң сақтаңыз.
- Қуаттандыру элементтерін ауыстырғаннан кейін базалық блокта (1) қайтадан ағымды уақытты белгілеу және сыртқы тетікпен (10) байланысты қалпына келтіру керек.

- Базалық блоктың (1) және сыртқы тетіктің (10) корпусын жұмсақ, аздап дымқыл матамен сүртiңiз, артынан құрғатып сүртіп шығыңыз.
- Абразивтік тазалау құралдарын немесе еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.
- Базалық блокты (1) және сыртқы тетікті (10) суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.

САҚТАЛУЫ

- Егер метеостанция ұзақ уақыт ішінде қолданылмайтын болса, онда базалық блоктан (1) және сыртқы тетіктен (10) қуаттандыру элементтерін шығарыңыз.
- Құралды құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИНАҒЫ

Метеостанция – 1 дана.

Сыртқы тетік – 1 дана.

Нұсқаулық – 1 дана.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Базалық блок	0°C бастап +50°C дейін (+32°F бастап +122°F дейін)
Сыртқы тетік	-30°C бастап +70°C дейін (-22°F бастап +158°F дейін)
Температураны өлшеу нақтылығы	+/-1°C
Қатысты ылғалдылықты өлшеу шектері	25% бастап 95% дейін
Қатысты ылғалдылықты өлшеу нақтылығы	+/-5%
Сыртқы тетіктен мәліметтер беру	
Мәліметтер беру жиілігі	433 МГц
Мәліметтерді беру арналарының саны	3
Өрекет ету радиусы	50 м дейін
Қуаттандыру	
Базалық блок	«AAA» 1,5 В типті 2 элемент
Сыртқы тетік	«AAA» 1,5 В типті 2 элемент

Ескерту: – қуаттандыру элементтері жеткізу жинағына кірмейді.

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қоректендіру элементтерінің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды дәстүрлі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз, аспап пен қоректендіру элементтерін келесі қайта өңдеу үшін арнайы пункттерге өткізіңіз.

Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.

Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және

оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы info@vitek.ru электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.

Прибордың қызмет ету мерзімі – 3 жыл.

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.






ERIC




УКРАЇНСЬКА

БЕЗДРОТОВА МЕТЕОСТАНЦІЯ VT-6413

На базовому блоці бездротової метеостанції відображається поточний час, календар, внутрішня температура та відносна вологість, рівні комфорту та фази місяця, стан будильників, а за допомогою зовнішнього давача можна контролювати зовнішню температуру та відносну вологість.

ОПИС

1. Базовий блок
2. Дисплей
3. Кнопка «**SNOOZE-LIGHT**» увімкнення підсвічування//повторного увімкнення будильника/настроювання часу повторного увімкнення будильника
4. Кнопка «» вибору каналу прийому даних
5. Кнопка «» налаштування будильника
6. Кнопка «» «донизу» налаштування часу / дати / будильників
7. Кнопка «» «вгору» налаштування часу / дати / будильників, перемикання одиниць виміру температури
8. Кнопка «» настроювання поточного часу/дати//перемикання відображення поточного часу/року
9. Кришка батарейного відсіку
10. Зовнішній давач
11. Кришка батарейного відсіку зовнішнього давача
12. Отвір для кріплення давача до стіни
13. Світлодіодний індикатор пересилання даних
14. Перемикач каналів пересилання даних «**1-2-3**»
15. Цифрові символи відносної вологості всередині приміщення
16. Символ комфорту
17. Цифрові символи температури всередині приміщення
18. Символ низького рівня заряду батарей живлення «»
19. Символи днів тижня

20. Символ часу після полудня «**PM**» (при виборі 12-годинного формату відображення поточного часу)
21. Цифрові символи поточного часу (години, хвилини)//року//установлення часу увімкнення будильників//установлення часу повторного увімкнення будильників
22. Символи увімкнення будильників «»
23. Цифрові символи секунд//символи будильників «**A1, A2**»//символ настроювання часу повторного увімкнення будильника «**Sn**»
24. Цифрові символи дати (день, місяць)/символи формату дати «**MONTH**» (місяць) «**DATE**» (день)
25. Символ режиму послідовного відображення каналів «»
26. Символ Фази місяця
27. Цифрові символи зовнішньої відносної вологості
28. Цифрові символи зовнішньої температури
29. Символи каналів приймання даних «**CH1/CH2/CH3**»
30. Символ активності приймання даних «»

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації метеостанції уважно прочитайте це керівництво з експлуатації та збережіть його для використання як довідковий матеріал. Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в цьому керівництві.

Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завданню шкоди користувачеві або його майну.

- Бездротова метеостанція не може використовуватися у медичних цілях, а також для громадської інформації та як вимірювальний інструмент.
- Не встановлюйте зовнішній давач у місцях з температурою нижче 0°C, так як це може призвести до скорочення тер-

міну служби елементів живлення, зменшення відстані пересилання даних, проблемам з індикацією на дисплеї.

- Встановлюйте зовнішній давач у приміщенні, а провідовий давач виводьте назовні.
- Не використовуйте пристрій у місцях з підвищеною температурою та відносною вологістю більше 80%.

УВАГА! Тримайте пристрій сухим. Забороняється занурювати пристрій у воду або у будь-які інші рідини.

- Не піддавайте пристрій дії сильних електромагнітних полів, підвищеної вібрації, не допускайте падіння пристрою – це може призвести до неправильної роботи пристрою або виходу його з ладу.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Діти мають перебувати під наглядом для недопущення ігор з пристроєм.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

УВАГА! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **Небезпека задусення!**

- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.

- Щоб уникнути пошкодження, перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою в холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

- Повністю розпакуйте пристрій та видаліть пакувальні матеріали і рекламні наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, якщо є пошкодження, не користуйтеся пристроєм.

УСТАНОВЛЕННЯ ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ

Увага! Протікання елементів живлення може стати причиною травм або пошкодження пристрою. Щоб уникнути пошкодження, дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій:


- встановлюйте елементи живлення, строго дотримуючись полярності;
- використовуйте тільки нові елементи живлення і саме такі, які вказані в інструкції з експлуатації;
- забороняється встановлювати елементи живлення різного типу, нові та старі, елементи живлення різних марок, а також акумуляторні батареї різної місткості;
- якщо пристрій не планується використовувати протягом тривалого часу, рекомендується вийняти елементи живлення з базового блоку та зовнішнього давача;

УКРАЇНСЬКА

- не розбирайте елементи живлення, не піддавайте їх дії високої температури;

- своєчасно міняйте елементи живлення;

Примітка: При тривалій роботі в умовах низьких або високих температур напруга батарейок зовнішнього давача (10) може знизитися, скорочуючи тим самим радіус дії передавача.

Символ (18) «» на дисплеї базового блоку вказує на низький заряд батарейок, їх необхідно замінити.

ВИКОРИСТАННЯ МЕТЕОСТАНЦІЇ

Зовнішній давач (10)

- Базовий блок (1) розрахований на приймання 3 каналів пересилання даних від зовнішнього давача (10). Номери каналів мають збігатися на базовому блоці (1) і на зовнішньому давачі (10).
- Відкрийте кришку батарейного відсіку (11) та установіть перемикач каналів пересилання даних (21) на номер каналу «1».
- Установіть два елементи живлення «AAA» (не входять до комплекту постачання), строго дотримуючись полярності, установіть кришку батарейного відсіку (11) на місце.

Примітка: - при використанні давача (10) для вимірювання негативних температур рекомендується встановлювати алкалінові елементи живлення.

- Зовнішній давач (10) можна підвісити, використовуючи отвір для кріплення давача (12), або установити на основу. Направте датчик (10) у бік базового блоку (1).
- Розташуйте давач (10) таким чином, щоб виключити можливість потрапляння на нього вологи та прямих сонячних променів.
- Не встановлюйте зовнішній давач (10) у місцях з температурою нижче - 30°C, при будь-яких негативних температурах ємність елементів живлення істотно знижується, це призведе до

скорочення терміну служби елементів живлення, зменшення відстані пересилання даних.

- Не встановлюйте зовнішній давач (10) на відстані далі 50 метрів від базового блоку (1).
- Виберіть місцеположення зовнішнього давача таким чином, щоб зменшити кількість перешкод, утруднюючих проходження радіосигналу від нього до базового блоку, таких як двері, стіни, меблі, не встановлюйте зовнішній давач поряд з металевими предметами та електроприладами.
- Для досягнення найкращої якості приймання даних базовим блоком спробуйте різні варіанти розташування зовнішнього давача або базового блоку, а також спробуйте змінити канали приймання та пересилання даних.






Примітка: - перешкоди від професійних або побутових електроприладів, таких як дверні дзвінки, домашні системи безпеки/сигналізації, системи вхідного контролю, радіотелефони, рації, ігри, комп'ютери та інші джерела перешкод, можуть призводити до тимчасових або постійних порушень у прийманні сигналів базовим блоком, це не впливає на основні технічні характеристики пристрою, в деяких випадках базовий блок або зовнішній датчик слід перемістити в інше місце, вільне від перешкод або інших перешкод, заважаючих проходженню сигналу від зовнішнього давача.

- У момент пересилання даних зовнішнім блоком (10) засвічується світлодіодний індикатор (13).

Базовий блок (1)



- Відкрийте кришку батарейного відсіку (9) та установіть два елементи живлення «AAA» (не входять до комплекту постачання), строго дотримуючись полярності, при цьому прозвучить звуковий сигнал, установіть кришку батарейного відсіку (9) на місце.

Примітка:

- після встановлення елементів живлення відбувається сполучення базового блоку (1) із зовнішнім датчиком (10), при цьому символ активності приймання даних (30) «» почне постійно блимати, після сполучення пари базового блоку (1) із зовнішнім датчиком (10) на дисплеї відобразиться зовнішня температура (28) та відносна вологість (27).
- час сполучення базового блоку (1) з зовнішнім давачем (10) залежить від умов пересилання даних давачем (10), умов приймання даних базовим блоком (1) і не перевищує двох хвилин.
- Для вибору або зміни номера каналу приймання даних базовим блоком (1) декілька разів натисніть (4) «», при цьому на дисплеї послідовно змінюватимуться номери каналів приймання даних (29) «CH1, CH2, CH3» та символ послідовного відображення (25) «».
- Установіть номер каналу на базовому блоці, який відповідає номеру каналу пересилання даних у зовнішньому давачі (10), для цього відкрийте кришку батарейного відсіку (11), вийміть елементи живлення та установіть перемикачем (14) канал пересилання даних, який відповідає каналу приймання даних базовим блоком (1).
- Для пошуку та сполучення зовнішнього датчика (10) з базовим блоком (1), натисніть та утримуйте кнопку (4) «» більше 3 секунд доти, поки на дисплеї не з'явиться та не блиматиме символ приймання даних (30) «», після сполучення базового блоку (1) із зовнішнім датчиком (10) на дисплеї з'явиться зовнішня температура (28) та відносна вологість (27).





Примітка:

- За наявності декількох зовнішніх датчиків установіть на кожному датчику різний номер каналу, а на базовому блоці















(1) виберіть режим послідовного відображення каналів. Для вибору режиму послідовного відображення каналів декілька разів натискайте кнопку (4) «» доти, поки на дисплеї не з'явиться символ послідовного відображення (25) «».

- При вимірюванні внутрішньої або зовнішньої температури та відносної вологості нижня межа відображається символами «LL», верхня межа відображається символами «HH».

Установлення поточного часу та дати

- Натисніть та утримуйте кнопку (8) «» більше 3 секунд, при цьому на дисплеї (1) почнуть блимати цифрові символи «року» (21). Кнопками (6) «» та (7) «» установіть поточне значення «року», для підтвердження встановленого значення натисніть кнопку (8) «», на дисплеї почнуть блимати символи формату дати (24) «MONTH» та «DATE».

Примітка:

- якщо під час встановлення протягом 8 секунд кнопки (6) «», (7) «», (8) «» не будуть натиснуті, то пристрій повернеться до початкових показань.
- для прискорення процесу установлення натисніть та утримуйте кнопки (6) «» або (7) «» більше 3 секунд.
- Кнопками (6) «» та (7) «» виберіть формат дати, для підтвердження вибраного формату дати натисніть кнопку (8) «», на дисплеї почнуть блимати цифрові символи «місяця» (24).
- Кнопками (6) «» та (7) «» установіть поточний «місяць», для підтвердження встановленого значення натисніть кнопку (8) «», на дисплеї почнуть блимати цифрові символи «дня» (24).
- Кнопками (6) «» та (7) «» установіть поточний «день», для підтвердження встановленого значення натисніть кнопку (8) «», на дисплеї

УКРАЇНСЬКА


почнуть блимати цифрові символи формату часу «24H» або «12H» (21).

Примітка: - при виборі 12-годинного формату відображення поточного часу «12H» на дисплеї (1) з'явиться символ «часу після полудня» (20) «PM».

- Кнопками (6) «» та (7) «» виберіть формат відображення часу, для підтвердження вибраного формату натисніть кнопку (8) «», на дисплеї почнуть блимати цифрові символи поточного часу «години» (21).
- Кнопками (6) «» та (7) «» установіть поточний час «години», для підтвердження встановленого значення натисніть кнопку (8) «», на дисплеї почнуть блимати цифрові символи поточного часу «хвилини» (21).
- Кнопками (6) «» та (7) «» установіть поточний час «хвилини», для підтвердження встановленого значення натисніть кнопку (8) «».


На дисплеї (2) відобразиться поточний час, дата та день тижня, що відповідає встановленій даті (19). Відображення дня тижня змінюватиметься відповідно до змін календаря:

Неділя	Пон.	Вікт.	Сер.	Четв.	П'ят.	Суб.
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT









- Для перегляду поточного значення «року» натисніть кнопку (8) «», через 8 секунд на дисплеї (2) автоматично відобразиться поточний час (21).

Установлення часу увімкнення будильника


У даній моделі метеостанції можна користуватися двома будильниками «A1» та «A2». Перед налаштуванням часу увімкнення будильників переконайтеся, що поточний час встановлений правильно.









Установлення часу увімкнення першого будильника: Натисніть кнопку (5) «» один раз, при цьому на дисплеї (2) відобразиться символ увімкнення першого будильника (23) «A1», початковий час увімкнення (21) «0:00» або раніше встановлений час увімкнення.

увімкнення (21) «0:00» або раніше встановлений час увімкнення.

- Натисніть кнопку (5) «» ще раз та утримуйте її більше 3 секунд, при цьому на дисплеї (1) почнуть блимати цифрові символи часу увімкнення «години» (21) та з'явиться символ увімкнення першого будильника (22) «».
- Кнопками (6) «» та (7) «» установіть час увімкнення будильника «години», для підтвердження вибраного значення натисніть кнопку (5) «», на дисплеї почнуть блимати цифрові символи часу увімкнення будильника «хвилини».
- Кнопками (6) «» та (7) «» установіть час увімкнення будильника «хвилини», для підтвердження вибраного значення натисніть кнопку (5) «».




Час увімкнення будильника «A1» встановлений.

Установлення часу увімкнення другого будильника: Послідовно натискаючи на кнопку (5) «» виберіть символ увімкнення другого будильника (23) «A2», при цьому на дисплеї (2) відобразиться початковий час увімкнення (21) «0:00» або раніше встановлений час увімкнення.





- Натисніть кнопку (5) «» ще раз та утримуйте її більше 3 секунд, при цьому на дисплеї (1) почнуть блимати цифрові символи часу увімкнення «години» (21) та з'явиться символ увімкнення другого будильника (22) «».
- Кнопками (6) «» та (7) «» установіть час увімкнення другого будильника «години», для підтвердження вибраного значення натисніть кнопку (5) «», на дисплеї почнуть блимати цифрові символи часу увімкнення будильника «хвилини».
- Кнопками (6) «» та (7) «» установіть час увімкнення другого будильника «хвилини», для підтвердження вибраного значення натисніть кнопку (5) «».




Час увімкнення будильника «A2» встановлений.



Примітка:

- якщо під час встановлення протягом 8 секунд кнопки (5) «» (6) «», (7) «» не будуть натиснуті, то пристрій повернеться до режиму відображення поточного часу.
- якщо встановлений однаковий час увімкнення будильників «A1» та «A2», то при досягненні встановленого часу активується тільки один будильник «A1».

Увімкнення/вимкнення будильника(ів)

Для активації будильника(ів) декілька разів натискайте кнопку (7) «», при цьому на дисплеї послідовно відображатимуться відповідні символи увімкнення будильників (22) «», «» або «».

– Для вимкнення будильника(ів) декілька разів натискайте кнопку (7) «» доти, поки символи (22) «», «» не погаснуть.

При досягненні встановленого часу увімкнення будильника(ів) почне звучати звуковий сигнал, і на дисплеї блиматимуть відповідні символи (22) «», «».

Якщо ви не натиснете ніяких кнопок, то звуковий сигнал звучатиме протягом 2 хвилин.

Для вимкнення звукового сигналу будильника натисніть будь-яку кнопку.

Примітка: - звуковий сигнал будильника змінюватиметься від одиночних сигналів до групових і через 30 секунд звуковий сигнал почне звучати постійно.



Повтор сигналу будильника

- Під час звучання сигналу будильника ви можете натиснути кнопку (7) «SNOOZE/LIGHT», щоб тимчасово вимкнути будильник на 8 хвилин, при цьому на дисплеї (1) з'явиться символ повтору «Z» та почне блимати відповідний символ увімкнення будильника

(22). Через 8 хвилин сигнал будильника увімкнеться повторно.

Зміна часу повторного увімкнення будильників

Для зміни часу повторного увімкнення будильників натисніть та утримуйте кнопку (3) «SNOOZE/LIGHT» більше 3 секунд, при цьому на дисплеї (2) з'явиться символ настроювання (23) «Sn», і почнуть мигати цифрові символи часу повторного увімкнення (21).

- Кнопками (6) «» та (7) «» установіть час повторного увімкнення будильників в інтервалі від 5 до 30 хвилин, для підтвердження цього значення натисніть кнопку (3) «SNOOZE/LIGHT».

Увімкнення підсвічування дисплея

- Для увімкнення підсвічування дисплея натисніть кнопку (3) «SNOOZE/LIGHT». Підсвічування світлитиметься протягом 8 секунд і автоматично вимкнеться.

Рівень комфорту (16)

Дані температури та вологості всередині приміщення використовуються для оцінки рівня комфорту, який представлений одним з трьох символів:

- ☺ «Сприятливо» – оптимальні значення температури та вологості;
- ☹ «Сухо» – рівень вологості у приміщенні нижче оптимального;
- ☹ «Сиро» – рівень вологості у приміщенні вище оптимального.

Фази місяця (26)

	новий місяць		повний місяць
	молодий місяць		спадаючий місяць
	перша чверть		остання чверть
	прибуваючий місяць		старий місяць

Відображення фаз місяця змінюється відповідно до змін календаря.

УКРАЇНСЬКА

Вибір одиниць вимірювання температури «°C або °F»

- Для зміни одиниць вимірювання температури натисніть і утримуйте кнопку (7) «C» протягом 3-х секунд, при цьому пролунає короткий звуковий сигнал, і одиниці вимірювання температури зміняться.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Забороняється самостійно розбирати пристрій, всередині корпусу метеостанції немає деталей, потребуючих заміни.
- Наглядайте за станом елементів живлення зовнішнього давача (10) та базового блоку (1), якщо треба, міняйте елементи живлення.
- Використовуйте тільки нові елементи живлення, не встановлюйте разом нові та старі елементи живлення.
- Встановлюючи елементи живлення, строго дотримуйтесь полярності.
- Після заміни елементів живлення на базовому блоці (1) необхідно заново встановити поточний час та відновити зв'язок з зовнішнім давачем (10).

- Протирайте корпус базового блоку (1) та зовнішнього давача (10) м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть насухо.
- Забороняється використовувати абразивні очищувальні засоби або розчинники.
- Забороняється занурювати базовий блок (1) та зовнішній давач (10) у воду або будь-які інші рідини.

ЗБЕРІГАННЯ

- Якщо метеостанція не використовується протягом тривалого часу, вийміть елементи живлення з базового блоку (1) та зовнішнього давача (10).
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

- Метеостанція – 1 шт.
- Зовнішній давач – 1 шт.
- Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Базовий блок	від 0°C до +50°C (від +32°F до +122°F)
Зовнішній давач	від -30°C до +70°C (від -22°F до +158°F)
Точність вимірювання температури	+/- 1°C
Межі вимірювання відносної вологості	від 25% до 95%
Точність вимірювання відносної вологості	+/- 5%
Пересилання даних з зовнішнього давача	
Частота пересилання даних	433 МГц
Кількість каналів пересилання даних	3
Радіус дії	до 50 м
Живлення	
Базовий блок	2 елементи типу «AAA» 1,5 В
Зовнішній давач	2 елементи типу «AAA» 1,5 В

Примітка: - елементи живлення не входять до комплекту постачання.

УТИЛІЗАЦІЯ

Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення не викидайте їх разом з побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають

на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби приладу – 3 роки**Гарантія**

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.








Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.





КЫРГЫЗ

ЗЫМСЫЗ МЕТЕОСТАНЦИЯ VT-6413

Зымсыз аба ырайы станциясынын базалык бөлүмү учурдагы убакытты, календарды, ички температураны жана салыштырмалуу нымдуулукту, ыңгайлуулуктун деңгээлин жана айдын фазаларын, ойготкучтардын абалын көрсөтөт жана тышкы билдиргичтин тышкы температурасын жана салыштырмалуу нымдуулукту көзөмөлдөй алат.

СЫПАТТАМА

1. Негизги сапсалгысы
2. Дисплей
3. «**SNOOZE-LIGHT**» жарыктандырууну күйгүзүү//ойготкучту кайталап күйгүзүү/ойготкучту кайталап күйгүзүү убакытын жөндөө баскычы
4. Берилмелерди кабыл алуунун каналын тандоо «» баскычы
5. Ойготкучту жөндөө «» баскычы
6. Убакытты/күндү/ойготкучту жөндөө «» «ылдый» баскычы
7. Убакытты/күндү/ойготкучту жөндөө, температураны өлчөө бирдигин которуу «» «өйдө» баскычы
8. «» учурдагы убакытты / күндү жөндөө// учурдагы убакытты/жылды көрсөтүүнү которуулар баскычы
9. Батарея бөлүгүнүн капкагы
10. Тышкы билгизгич
11. Тышкы билгизгич бөлүмдүн батарея капкагы
12. Билдиргичти дубалга бекитүү үчүн тешик
13. Берилмелерди берүүнүн жарык диоддуу индикатору
14. «1-2-3» берилмелерди берүү каналдарын которгуч
15. Орунжайдын ичиндеги салыштырмалуу нымдуулугунун санариптик символдору
16. Жайлуулук символу
17. Орунжайдын ичиндеги температуранын санариптик символдору

18. «» азык батареяларынын төмөн деңгээлинин символу
19. Жума күндөрүнүн символдору
20. «**PM**» жарым күндөн кийинки убакыттын символу белгиси (учурдагы убакытты көрсөтүүнүн 12 сааттык форматынан тандалганда)
21. Учурдагы убакыттын (сааттар, мүнөттөр)//жылдын//ойготкучтарды күйгүзүү убакыттарын орнотуунун//ойготкучтарды кайра күйгүзүү убакыттарын орнотуунун санариптик символдору
22. Ойготкучтарды күйгүзүү символдору «» «»
23. Секунддардын санариптик символдору // «**A1, A2**» ойготкучтар символдору «**Sn**» ойготкучту кайра иштетүү убакытын жөндөө символу
24. Күндүн санариптик символдору (күнү, айы)//«**MONTH**» (айы) «**DATE**» (күнү) дата форматынын символдору
25. «» каналдарды ырааттуу көрсөтүү шарттамынын символу
26. Ай фазасынын символу
27. Сырткы салыштырмалуу нымдуулуктун санариптик символдору
28. Тышкы температуранын санариптик көрсөткүчтөрү
29. «**CH1/CH2/CH3**» берилмелерди кабыл алуу каналдарынын символдору
30. «» берилмелерди кабыл алуунун активдүүлүк символу

КООПСУЗДК ЧАРАЛАРЫ

Электр шайманды пайдалануудан мурун колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүп, маалымат катары сактап алыңыз. Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз.

Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же

колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Зымсыз метеостанцияны медициналык максаттар үчүн жана коомдук маалымат үчүн жана өлчөгүч прибор катары колдонууга болбойт.
- Температурасы 0°C төмөн болгон жерлерде тышкы билгизгичти орнотпоңуз, себеби бул азыктандыруучу элементтердин кызмат мөөнөтүнүн азаюусуна, көрсөткүчтөрдү берүү арылыгынын азаюусуна, дисплейдеги индикациялоо менен проблемаларга алып келүү мүмкүн.
- Тышкы билгизгичти имарттын ичинде, зымы бар билгизгичти эшикке чыгарыңыз.
- Шайманды температурасы жогору же салыштырмалуу нымдуулугу 80% ашык болгон жерлерде колдонбоңуз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Шайманды кургак бойдон сактаңыз. Шайманды сууга же башка суюктуктарга салууга тыюу салынат.

- Күчтүү электромагнит талаасы, жогору вибрация шайманга таасир эткенинин жол бербей, шайманды кулатым түшүрбөңуз – бул шайман туура эмес иштенине же бузулганына алып келүү мүмкүн.
- Бул шайман балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же нускамалоо болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.
- Балдар түзмөк менен ойногонго жол бербегени үчүн аларга көз салуу зарыл.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойногонго балдарга уруксат бербөңуз. Бул тумчугуунун коркунучун жаратат!

- Электр шнуру бузук болгондо коопчулуктарга жол бербегени үчүн аны өнүктүрүүчү, тейлөө кызмат же аларга окшогон дасыккан кызматкерлер алмаштырууга тийиш.
- Шайманды өз алдынча оңдогонго тыюу салынат. Шайманды оз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон учурларда аны өчүрүп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгакында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

БУЛ ТҮЗМӨК ТУРМУШ-ТУРУКТУУ ШАРТТАРДА КОЛДОНГОНУ ҮЧҮН ГАНА АРНАЛГАН. ШАЙМАНДЫ КОММЕРЦИЯЛЫК ПАЙДАЛАНУУГА ЖАНА ӨНДҮРҮШ ЗОНАЛАРДА ЖАНА ЖУМУШЧУ ИМАРАТТАРДА ТҮЗМӨКТҮ ИШТЕТҮҮГӨ ТЫЮУ САЛЫНАТ.

БИРИНЧИ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА Муздак (кыш) шартында шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үч температурасында сактоо зарыл.

- Шайманды таңгактан чыгарып, таңгак материалдарын жана шаймандын иштөөсүнө тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонбоңуз.


КЫРГЫЗ

АЗЫКТАНДЫРУУЧУ ЭЛЕМЕНТТЕРДИ ОРНОТУУ

Көңүл буруңуз! Азыктандыруу элементин агып кетүүсү жаракат алуунун же түзмөк бузулуунун себеби болуу мүмкүн. Бузулууга жол бербөө гүчүн төмөнкүдө жазылган рекомендацияларды аткарыңыз:

- азыктандыруучу элементтерди полярдуулугу боюнча туура коюңуз;
- жаңы азык элементтерин гана жана пайдалануу нускамасында көрсөтүлгөндөрдү гана колдонуңуз;
- ар кандай типтеги элементтерди, жаңы жана эски, ар кандай маркадагы элементтерди, ошондой эле ар кандай сыйымдуулуктагы аккумулятордук батарейкаларды орнотууга тыюу салынат;
- эгерде шайманды көпкө чейин колдонбосонуз, негизги блоктон жана тышкы билгизгичинен азыктандыруу элементтерин чыгаруу сунушталат.
- азыктандыруу элементтерин ажыратпай, жогору температуранын таасирине жол бербейиз;
- азыктандыруучу элементтерди убактылуу түрдө алмаштырып туруңуз.

Эскертүү: Төмөнкү же жогорку температурада узак мөөнөттүү иштөө тышкы билдиргичтин (10) батареясынын чыалуусун төмөндөшү мүмкүн, ошону менен өткөрүп берүүчүнүн аракет радиусун кыскартышы мүмкүн.

Базалык блоктун дисплейиндеги (18) «» символу батарейкалардын аз заряддын көрсөтөт, аларды которуу керек болот.

МЕТЕОСТАНЦИЯНЫ КОЛДОНУУ

Тышкы билгизгич (10)

- Негизги сапсалгысы (1) тышкы билгизгичтен (10) маалыматты 3 канал аркылуу алууга арналган. Каналдардын нумурлары негизги сапсалгысында (1) жана тышкы билгизгичте (10) бирдей болуу зарыл.

- Батарея отсектин капкагын (11) ачып, маалымат берүү каналдардын которгучун (14) «1» каналына коюңуз.

- Эки «AAA» азыктандыруу элементин (топтомуна кирбейт), полярдуулугун сактап орнотуп, батарея отсектин капкагын (11) ордуна коюңуз.

Эскертүү: - билгизгичти (10) терс температураларды өлчөөгү үчүн колдонгондо, алкалин азыктандыруучу элементтерин колдонуу рекомендацияланат.

- Сырткы билгизгичти (10) билгизгичти бекитүү үчүн тешикти (12) колдонуу менен илип койсо болот же негизге орнотсо болот. Билгизгичти (10) негизги сапсалгысынын (1) тарабына каратып орнотуңуз.

- Билгизгичти (10) нымдуулук менен тике күн нурлары ага түшпөгөндөй кылып орнотуңуз.

- Тышкы билгизгичти (10) температурасы -30°C төмөн болгон жерлерде орнотпоңуз, ар кыл терс температурада азыктандыруу элементтердин көлөмү абдан азаят, бул азыктандыруу элементтердин кызмат мөөнөтү кыскартуусуна жана маалымат берүүчүнүн аралыгынын азайтуусуна алып келет.

- Тышкы билгизгичти (10) негизги сапсалгысынан (1) 50 метр аралыгынан ашкан жерде орнотпоңуз.

- Тышкы билгизгичти эшик, дубал, эмерек катары радиосигнал тышкы билгизгичтен негизги сапсалгысына өткөнүнө тоскоолдук кылган нерселер аз болгондой кылып орнотуңуз, билгизгичти металл буюмдар жана электр шаймандардын жанында жайгашпаңыз.

- Негизги сапсалгысы эң жакшы маалымат алуу үчүн, тышкы билгизгичтин же негизги сапсалгысын ар кыл орнотуу варианттарын көрүп, маалымат алуу каналын алмаштырып көрүңүз.

Эскертүү: - Эшик коңгуроо, үй коопсуздук системалар/сигнализа-


циялар, кирүүнү контролдоо системалары, радиотелефондор, рациялар, компьютерлер жана башка тоскоолдуктардын булактар катары профессионалдуу же турмуш-тиричилик электр шаймандардан чыккан тоскоолдуктар негизги сапсалгысы сигнал алууну убактылуу же туруктуу бузулууларга алып келүү мүмкүн, бул шаймандын негизги техникалык мүнөздөмөлөрүнө таасир этпейт, кээ бир учурларда негизги сапсалгысын же тышкы билгизгичти билгизгичтен сигналы өткөнүнө тоскоолдук кылган аталган же башка тоскоолдуктардан бош болгон жерге коюу зарыл.

– Тышкы сапсалгысы (10) маалымат берген учурунда жарык диоддуу индикатор (13) күйөт.



Негизги сапсалгы (1)

– Батарея отсектин капкагын (9) ачып, эки «AAA» азыктандыруу элементинин уюлдуулугун сактап орнотуңуз (жеткирүү топтомун кирбейт), ошондо кыска үн сигналы чыгат, андан кийин батарея отсектин капкагын (9) ордуна орнотуңуз.



Эскертүү:

– азык элементтерин орноткондон кийин негизги сапсалгынын (1) сырткы билдиргичи (30) «» менен өз ара аракеттенүүсү жүрөт, мында негизги сапсалгынын (1) тышкы билдиргичи (10) менен аракеттешүүсүнөн кийин берилмелерди кабыл алуу активдүүлүгүнүн символу (10) бүлбүлдөйт, дисплейде тышкы температура (28) жана салыштырмалуу нымдуулук (27) көрүнөт.



– негизги сапсалгынын (1) тышкы билдиргич (10) менен аракеттешүүсү убакыты билдиргичтин (10) негизги сапсалгынын (1) берилмелерди берүү шарттарынан көз каранды болот жана эки мүнөттөн ашпайт.

– Негизги сапсалгы (1) тарабынан берилмелерди кабыл алуучу каналынын номерин тандоо же өзгөртүү үчүн, (4) «» баскычын удаалаш басыңыз, ал эми дисплейде берилмелерди кабыл алуу үчүн каналдардын саны (29) «**CH1, CH2, CH3**» жана ырааттуу көрсөтүү символу (25) «» ырааттуу түрдө алмашат.

– Каналдын номерин тышкы билдиргичтеги (10) берилмелерди берүү каналынын номерине дал келген негизги сапсалгыда орнотуңуз, ал үчүн батареялык бөлүктүн капкагын ачыңыз (11), азык элементин чыгарыңыз жана которгуч (14) менен берилмелерди берүү каналын, негизги сапсалгы (1) менен берилмелерди кабыл алуу каналына ылайык орнотуңуз.

– Издөө жана тышкы билдиргичтин (10) негизги сапсалгы (1) менен аракеттешүүсү үчүн, баскычка (4) «» тийиңиз жана кармап туруңуз, 3 секунддун ичинде дисплейде берилмелерди кабыл алуу (30) «» символу көрүнөт жана үлбүлдөйт, негизги сапсалгынын (1) тышкы билдиргич (10) менен аракеттенүүсүнөн кийин дисплейде тышкы температура (28) жана салыштырмалуу нымдуулук (27) көрүнөт.

Эскертүү:

– Эгерде бир нече тышкы билдиргичтер бар болсо, анда ар бир билдиргичте ар башка канал номерин коюп, ал эми базалык блокто (1) каналдардын ырааттуу көрсөтүлүшүн тандаңыз. Каналдарды ырааттуу көрсөтүү шарттамын тандоо үчүн, (4) «» баскычын ырааты менен, дисплейде ырааттуу көрсөтүү символу (25) «» пайда болгончо басыңыз.















– Ички жана тышкы температураны же салыштырмалуу нымдуулукту өлчөөдө төмөнкү чеги «**LL**» менен, жогорку чеги «**HH**» менен белгиленет

КЫРГЫЗ



Кезектеги убакыт менен күнүн коюу


- (8) «» баскычын кармап туруңуз, ошондо дисплейде (1) «жылдын» (21) цифралуу белгилери бүлбүлдөп турат. (6) «» жана (7) «» баскычтарын колдонуп, «жылдар» маанисин орнотуңуз, белгиленген мааниси ырастоо үчүн (8) «» баскычын басыңыз, дисплейде (24) «MONTH» жана «DATE» дата форматынын символдору жаркылдай баштайт.

Эскертүү:

- эгерде орнотуу убагында 8 секунд ичинде (6) «», (7) «», (8) «» баскычтары басылбаса, анда түзмөк көрсөтмөлөргө кайтат.
- орнотуу процессин тездетүү үчүн (6) «» же (7) «» баскычтарын 3 секунддан ашык басып туруңуз.
- (6) «» жана (7) «» баскычтарын колдонуп, дата форматын тандаңыз, тандалган форматты тастыктоо үчүн (8) «» баскычты басыңыз, дисплейде учурдагы убакыттын «айдын» (24) санариптик символдору жаркылдай баштайт.
- (6) «» жана (7) «» баскычтарын колдонуп, белгиленген мааниси ырастоо үчүн (8) «» баскычын басыңыз, дисплейде учурдагы убакыттын «күндүн» (24) санариптик символдору жаркылдай баштайт.
- (6) «» жана (7) «» баскычтарын колдонуп, учурдагы «күндү» орнотуңуз, белгиленген мааниси ырастоо үчүн (8) «» баскычын басыңыз, дисплейде убакыттын «24H» же «12H» (21) форматынын санариптик символдору жаркылдай баштайт.

Эскертүү: - дисплейде (1) учурдагы «12H» убактысын көрсөтүүнүн 12 сааттык форматын тандоодо «жарым күндөн кийинки убакыт» (20) «PM» символу пайда болот.


- (6) «» жана (7) «» баскычтарын колдонуп, убакытты көрсөтүү форматын тандап, тандалган форматты тастыктоо

үчүн, (8) «» баскычты басыңыз, дисплейде учурдагы убакыттын «сааттары» (21) санариптик белгилери жаркылдай баштайт.

- (6) «» жана (7) «» баскычтарын колдонуп, белгиленген мааниси ырастоо үчүн (8) «» баскычын басыңыз, дисплейде учурдагы убакыттын «мүнөттөрү» (21) санариптик белгилери жаркылдай баштайт.
- (6) «» жана (7) «» баскычтары менен учурдагы «мүнөттөр» убакытын орнотуңуз, белгиленген мааниси ырастоо үчүн (8) «» баскычын басыңыз.

Дисплейде (2) белгиленген датага (19) туура келген жуманын учурдагы убактысы, датасы жана күнү көрсөтүлөт. Календардык өзгөрүүлөргө ылайык, жуманын күнүн көрсөтүү алмашып турат:


Жекш.	Дүйшөм.	Бейшем.	Шарш.	Бейш.	Жума	Ишемби
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT


- «Жылдын» учурдагы маанисин көрүү үчүн (8) «» баскычын басыңыз, 8 секунддан кийин дисплейде (2) автоматтык түрдө учурдагы убакыт (21) көрсөтүлөт.


Ойготкучтардын иштеген убактысын коюу

Метеостанциянын ушул моделинде эки ойготкуч «A1» жана «A2» менен колдонсо болот. Ойготкучтун иштөөсүнүн убакытын ырастоодон мурда, кезектеги убакыт туура коюулгандыгына ынанасыз.

Биринчи ойготкуч иштеген убактысын коюу:


(5) «» баскычын бир жолу басыңыз, ал эми дисплейде (2) биринчи ойготкучту (23) «A1» күйгүзүү символу көрсөтүлөт, күйгүзүүнүн баштапкы белгиленген убактысы «0:00» же мурда белгиленген күйгүзүү убактысы көрсөтүлөт.

- (5) «» баскычын дагы бир жолу басып, аны 3 секунддан ашык кармаңыз, ал эми дисплейде (1) «саат»

(21) күйгүзүү убакытынын санариптик белгилери жымыңдай баштайт жана биринчи ойготкучту (22) «» күйгүзүү белгиси пайда болот.

- (6) «» жана (7) «» баскычтарын колдонуп, ойготкучтун «сааттар» белгиленген маанисин орнотуңуз, тандалган маанини ырастоо үчү (5) «» баскычын басыңыз, дисплейде учурдагы убакыттын «мүнөттөрү» санариптик белгилери жаркылдай баштайт.
- (6) «» жана (7) «» баскычтары менен учурдагы «мүнөттөр» убакытын орнотуңуз, белгиленген маанини ырастоо үчүн (5) «» баскычын басыңыз.




Ойготкучту күйгүзүү убакыты «A1» белгиленген.

Экинчи ойготкуч иштеген убактысын орнотуу: (5) «» баскычын ырааттуу басуу менен экинчи ойготкучтун (23) «A2» күйгүзүлүшүнүн символун тандаңыз, ал эми дисплейде (2) күйгүзүүнүн баштапкы убактысы (21) «0:00» же күйгүзүүнүн мурда белгиленген убактысы көрсөтүлөт.





- (5) «» баскычын дагы бир жолу басып, аны 3 секунддан ашык кармаңыз, ал эми дисплейде (1) «сааттар» (21) күйгүзүү убакытынын санариптик белгилери жымыңдай баштайт жана экинчи ойготкучту (22) «» күйгүзүү символу пайда болот.
- (6) «» жана (7) «» баскычтарын колдонуп экинчи ойготкучтун «сааттар» маанисин орнотуңуз, тандалган маанини ырастоо үчү (5) «» баскычын басыңыз, дисплейде учурдагы убакыттын «мүнөттөрү» санариптик белгилери жаркылдай баштайт.
- (6) «» жана (7) «» баскычтары менен учурдагы «мүнөттөр» убакытын орнотуңуз, белгиленген маанини ырастоо үчүн (5) «» баскычын басыңыз.




Ойготкучту күйгүзүү убакыты «A2» белгиленген.



Эскертүү:

- эгерде орнотуу убагында 8 секунд ичинде (5) «» (6) «»», (7) «» баскычтары басылбаса, анда түзмөк учурдагы убакытты көрсөтүү шарттамына кайтат.
- эгерде «A1» жана «A2» ойготкучтарынын бирдей күйгүзүү убакыты белгиленген болсо, анда белгиленген убакытка жеткенде бир гана «A1» ойготкуч активдешет.

Ойготкучту (тарды) күйгүзүү/өчүрүү

Будильникти (терди) активдештирүү үчүн (7) «» баскычын удаалаш басыңыз, бул учурда ойготкучтарды (22) «», «» же «» жандандырылышынын тиешелүү символдору ырааттуу түрдө чагылдырылат.

- Ойготкучту (тарды) өчүрүү үчүн (7) «» баскычын (22) «», «» символдору өчкөнгө чейин ырааттуу түрдө басыңыз.

Ойготкучту (тарды) күйгүзүү үчүн белгиленген убакытка жеткенде, үн сигналы чыгат жана дисплейде тиешелүү белгилер (22) «», «» символдору жаркылдайт.

Эгерде сиз эч кандай баскычты баспасаңыз, анда 2 мүнөт бою сигнал углат.

Ойготкучтун үнүн өчүрүү үчүн каалаган баскычты басыңыз.

Эскертүү: - ойготкучтун үнү бир үн символунан топтозу үн сигналына алмашып, 30 секунддан кийин үн сигналы токтобой чыгып турат.



Ойготкучтун үнүн кайталоо

- Ойготкучтун сигналы чыкканда, (7) «SNOOZE/LIGHT» баскычын басып, ойготкучту 8 минутага убактылуу өчүрсөңүз болот, ошондо дисплейде (1) «Z²» кайталоо символу пайда болуп, минутадан кийин ойготкуч күйгүзүү символу кайрадан бүлбүлдөйт. 8 мүнөттөн кийин ойготкуч сигналы кайрадан жаңырат.

КЫРГЫЗ

Ойготкучтарды кайра иштетүү убакытын өзгөртүү

Ойготкучтарды кайра иштетүү убакытын өзгөртүү үчүн «**SNOOZE/LIGHT**» баскычын (3) 3 секунддан ашык басып туруңуз, дисплейде (2) жөндөө символу (23) «**Sn**» пайда болуп, кайра иштетүү убактысынын (21) санариптик символдору өчүп-күйүп баштайт.

- (6) «» жана (7) «» баскычтарын колдонуп, 5тен 30ка чейинки мүнөт аралыгындагы сигнализацияларды кайра күйгүзүү убакытын орнотуңуз, тандалган маанини тастыктоо үчүн, (3) «**SNOOZE/LIGHT**» баскычын (3) басыңыз.

Дисплейдин жарыгын күйгүзүү

- Дисплейдин жарыгын күйгүзүү үчүн «**SNOOZE/LIGHT**» баскычын (3) басыңыз. Жарыктандыргыч 8 секунд күйүп, автоматтык түрдө өчүп калат.

Жайлуулуку деңгээли (16)

Орунжай ичиндеги температура жана нымдуулук көрсөтмөлөрү үч символдун бири менен көрсөтүлгөн жайлуулуку деңгээлин баалоо үчүн колдонулат:


- ☺ «Жагымдуу» – температуранын жана нымдуулуктун оптималдуу мааниси;
- ☹ «Сухо» – бөлмөдөгү нымдуулук деңгээли оптималдуудан төмөн;
- ☺ «Нымдуу» – бөлмөдөгү нымдуулук деңгээли оптималдуудан жогору.

Айдын (26) фазалары

	жаңырган ай		толгон ай
	жаш ай		бөксөрүп жаткан ай
	биринчи чейрек		акыркы чейрек
	толуп жаткан ай		эски ай

Айдын фазаларын көрсөтүү календардын өзгөрүүлөрүнө ылайык алмашат.

Температуранын өлчөм бириндигин «°C же °F» таңдоо

- Температураны өлчөө бирдигин өзгөртүү үчүн (7) «» баскычын 3 секундга

басып кармап туруңуз, ошондо кыска үн сигналы чыгып, температуранын өлчөө бирдиги өзгөрүлөт.

ТЕЙЛӨӨ

- Шайманды өз алдынча ажыратууга тыюу салынат, метеостанциянын корпусунун ичинде алмаштырганын талап кылган бөлүктөрү жок.
- Тышкы билдиргичтин (10) жана негизги сапсалгынын (1) азык элементинин абалын караңыз, зарыл болгондо азык элементтерин алмаштырыңыз.
- Жаңы азыктандыруу элементтерди гана колдонуңуз, жаңы менен эски азыктандыруу элементтерин чогу ортотпонуз.
- Азыктандыруу элементтерин орноткондо, полярдүүлүгүн сактаңыз.
- Азыктандыруу элементтерин орноткондон кийин негизги сапсалгысында (1) кезектеги саатты кайрадан орнотуп, тышкы билгизгич (10) менен байланышты кайрадан орнотуу зарыл.
- Негизги сапсалгысынын (1) жана тышкы билгизгичтин (10) корпусун бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып сүртүңүз.
- Абразивдүү же эритүү каражаттарды колдонгонго тыюу салынат.
- Негизги сапсалгысы (1) менен тышкы билгизгичти (10) сууга же башка ар кыл суюктуктарга салганга тыюу салынат.

САКТОО

- Метеостанцияны көпкө чейин колдонбосоңуз, негизги сапсалгысынан (1) жана тышкы билгизгичинен (10) азыктандыруу элементтерин чыгаруу рекомендацияланат.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Метеостанция – 1 даана.
Тышкы билгизгич – 1 даана.
Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Негизги сапсалгысы	-0 °C-тан +50 °C-ка чейин (+32 °F-тан +122 °F-ка чейин)
Тышкы билгизгич	-30 °C-тан +70 °C-ка чейин (-22 °F-тан +158 °F-ка чейин)
Температура өлчөгөндүн тууралыгы	+1 °C
Салыштырмалуу нымдуулуктун өзгөрүүнүн чектери	25%-тен 95%-ке чейин
Салыштырмалуу нымдуулукту өлчөгөндүн аныктыгы	+/-5%
Тышкы билгизгичтен маалыматты алуу	
Маалыматты берүүнүн жыштыгы	433 МГц
Маалымат берүү каналдардын саны	3
Иштөө радиусу	50 м-ге чейин
Азыктандыруу	
Негизги сапсалгысы	«AAA» түрүндөгү 2 элементи 1,5 В
Тышкы билгизгич	«AAA» түрүндөгү 2 элементи 1,5 В

Эскертүү: - азыктандыруу элементтери топтомунан кирбейт.

УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аларды жөнөкөй турмуш-тирчилик калдыктары менен чогуу ыргытпай, шайман менен азыктандыруучу элементтерин утилизациялоо үчүн атайын адистештирилген пункттарына тапшырыңыз.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.

Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тирчилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен колдонмо менен шаймандын маанилүү эмес айырмачылыктар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@vitek.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырланган версиясын алса болот.

Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.



GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.